

A BT jogi személyekre vonatkozó általános üzleti feltételei

A 99/2006. sz. sürgősségi kormányrendelet rendelkezései, valamint tevékenységi köre szerint a Transilvania Bank ügyfeleinek banki termékeket és szolgáltatásokat kínál az RNB által kiállított III/ 339/1994.01.28. sz. engedélynek megfelelően.

Az ügyfeleknek felkínált termékeket és szolgáltatásokat a bank kötelezettség nélküli ajánlata tartalmazza, beleértve a bemutató röplapokat, a testreszabott ajánlatokat, termék adatlapokat, reklámtáblákat vagy a médiában megjelentetett reklámokat.

A Transilvania Bank azonosító elemei: székhelye: Kolozsvár, George Barițiu u. 8. sz., irányítószám: 400027, Kolozs megye, Románia, Tel.: **0801 01 0128 (BT)** - a Telecom telefonhálózathoz hívható, **0264 30 8028 (BT)** - bármilyen belföldi és nemzetközi telefonhálózathoz hívható, ***8028 (BT)** - a Vodafone és Orange telefonhálózatokhoz hívható, e-mail cím: contact@bancatransilvania.ro, a Kolozs megyei cégbíróságon bejegyzett cégjegyzékszám: J12/4155/1993, közösségi adóazonosító száma: RO5022670, és az RNB 1994. július 1-jén kiállított B 000010 sz. engedélye alapján működik. A Transilvania Bank tagja az Országos Betétbiztosítási Alapnak.

I. BEVEZETÉS

1. Az Általános Üzleti Feltételek a Banca Transilvania S.A. (a továbbiakban a „Bank” vagy „BT”) és a számlanyitási dokumentációt aláíró romániai és külföldi jogi személy ügyfelei (a továbbiakban „Ügyfél”) között fennálló jogviszonyt szabályozza.

Az általános üzleti feltételek minden olyan szerződés részét képezik, melyek által a Bank banki szolgáltatást/terméket bocsát az Ügyfél rendelkezésére.

Az Általános Üzleti Feltételek a Bank és Ügyfél közötti jogviszony általános törvényes kerete, mely az Ügyfél első BT számlája megnyitásának napján lép érvénybe, és az üzleti viszonyuk megszűnéséig marad érvényben. Az Ügyfél által

felhasznált banki termékek vagy szolgáltatások módosítására vagy megszűnésére az illető termékre, illetve szolgáltatásra vonatkozó szerződés előírásai szerint kerül sor, és nem érinti a többi termék és szerződés, valamint a jelen Általános Üzleti Feltételek érvényességét.

2. Az Általános Üzleti Feltételek általánosan és ismétlődően alkalmazott általános előírásokat tartalmaznak, ezért nincs szükség külön egyeztetésre az egyes ügyfelekkel ezeket illetően. Az Ügyfél és a Bank között létrejött bármilyen szerződés megtárgyalt egyedi előírásai és a jelen Általános Üzleti Feltételekben foglalt általános előírások közötti esetleges ellentmondások esetén az illető szerződés vagy okirat megtárgyalt egyedi előírásait kell előnyben részesíteni.

3. A Bank a hatályos jogszabályoknak, a Bank belső szabályzatainak és a nemzetközi banki gyakorlatoknak megfelelően törvényes engedéllyel rendelkező telephelyein bocsátja az Ügyfél rendelkezésére az általa felkínált műveletek körét.

4. Az Általános Üzleti Feltételek és a standard formanyomtatványok a Bank telephelyein, biztonságos elektronikus csatornákon vagy a www.bancatransilvania.ro weboldalon keresztül érhetők el.

5. A Bank által felkínált termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó információk a Bank telephelyein vannak kifüggesztve, jól látható helyen, illetve ezeket a Bank a vonatkozó jogszabályoknak és szerződéses előírásoknak megfelelő eszközök felhasználásával hozza az Ügyfél tudomására. Saját termékeinek és szolgáltatásainak bemutatása a Bank által tett kötelezettség nélküli ajánlatnak tekintendő.

Az első BT számla megnyitása időpontjától kezdődően a felek közötti üzleti viszony érvényességének tetszőleges időpontjában az Ügyfél jogosult arra, hogy kérésére biztosítsák hozzáférését a Bank érvényes Általános Üzleti Feltételeihez, valamint az érvényes kamatok, költségek és díjak jegyzékéhez nyomtatott formában vagy bármilyen más tartós adathordozón.

6. A Bank jogköre kiválasztani azokat a kommunikációs rendszereket, kárpótlási rendszereket vagy harmadik személyek által nyújtott szolgáltatásokat, melyeket az Ügyfél utasításainak végrehajtására használ.

7. Az Ügyfél utasításainak végrehajtásában a Bank jóhiszeműen, a tőle várható gondossággal, a közrend és közérkölcös alapelveivel összhangban jár el. Az ellenkező bizonyításáig felek vélelmezik a jóhiszeműséget.

8. A Bank és Ügyfél közötti jogviszony fennállása alatt a Bank felelősséget vállal az általa szándékosan vagy súlyos gondatlanság miatt elkövetett, törvényes keretek között bizonyított tettekért.

9. A Bank mentesül bármilyen felelősség alól, amennyiben az Ügyfélnek a szerződéses kötelezettségek teljesítésének elmulasztása miatt okozott károk vis maior, előreláthatatlan körülmény vagy harmadik személy tettének következményei.

9.1. Vis maiornak minősül minden külső, előreláthatatlan, teljes mértékben legyőzhetetlen és elkerülhetetlen esemény. Vis maiornak minősülnek, a teljesség igénye nélkül, a következők: államosítás, kisajátítás, az állami hatóságok által bevezetett deviza- és likviditási korlátozások, szabályozási hatalommal bíró testületek intézkedései, beleértve, korlátozás nélkül, bármilyen ügynökséget, kormányhivatalt, a Román Nemzeti Bankot, a Bank vagy a Bank által az Ügyfél nevében végrehajtott ügyletek lebonyolításában érintett, a Banknak szolgáltatásokat nyújtó jogi személyek alkalmazotti körében jelentkező munkaügyi konfliktusok, bojkottok, külső tényezők által az áramszolgáltatásban vagy a Bank kommunikációs hálózatában vagy berendezéseiben okozott zavarok, nemzetközi konfliktusok, erőszakos vagy katonai akciók, terrorcselekedetek, lázadás, forradalom, embargó, valamint előreláthatatlan, súlyos következményekkel járó természetes jelenségek.

Az illetékes hatóság által bejelentett vis maior esetén a Bank kötelezettségei a vis maior esemény következményeinek teljes időtartamára felfüggesztésre kerülnek.

9.2. Előreláthatatlan körülménynek minősülnek az illető körülmények be nem következte esetén felelősségre vonható fél által előreláthatatlan vagy meggátolható események.

10. A Bank nem vonható felelősségre a pénzüsszegek rendelkezésre bocsátására vonatkozó kötelezettségei elmulasztása miatt, az Ügyfél által közvetlenül vagy közvetetten elszenvedett bármilyen jellegű veszteségért vagy kárért, amennyiben ezek az Ügyfél által átadott utasítások hiányossága/késedelme miatt következtek be.

A Bank nem vállal felelősséget az Ügyféllel szemben a harmadik személyek által (beleértve, a teljesség igénye nélkül, közvetítő bankokat, ügynököket, közjegyzőket, végrehajtókat, egyéb intézményeket, hatóságokat), a Bankkal fennálló jogviszonyuk keretén belül a Banknak késedelemmel vagy hiányosan teljesített kötelezettségeiért.

11. A Bank a hatályos jogszabályok alapján megtagadhatja az üzleti jogviszony létrehozását vagy az Ügyfél által kért műveletek végrehajtását, amennyiben kételyei vannak az Ügyfelet vagy az Ügyfél által kért műveletet illetően. Amennyiben az Ügyfél megtagadja a Bank által kért információk átadását vagy utólag kiderül, hogy az általa közölt információk nem felelnek meg a valóságnak, a Banknak jogában áll kezdeményezni az Ügyféllel fennálló üzleti jogviszonyának megszüntetését célzó intézkedéseket. Ebben az esetben a Bank nem vonható felelősségre az Ügyfél előtt az esetleges károkért, kivéve ha bizonyítható a Bank rosszhiszeműsége.

II. A SZÁMLANYITÁSRA, A SZÁMLÁKON LEBONYOLÍTOTT MŰVELETEKRE ÉS AZ ÜZLETI JOGVISZONY MEGSZŪNÉSÉRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS ELŐÍRÁSOK

12. A számlanyitási dokumentáció kitöltését követően a Banknak jogában áll, de nem kötelessége folyószámlát nyitni az Ügyfél nevére,

a Bank vonatkozó belső szabályzatainak megfelelően.

Amennyiben az Ügyfél számlájára egy olyan deviza összeget utalnak át, melyre az Ügyfélnek az átutalás pillanatában nincs számlája, a Bank megbízást kap, hogy automatikusan számlát nyisson az illető devizában, az érvényes kamatok, költségek és díjak jegyzéke szerinti díjszabással. Az Ügyfél által aláírt és a Banknak benyújtott számlanyitási dokumentációnak megfelelően a folyószámlával kapcsolatosan megnevezett felhatalmazott/megbízott személyek azonos jogokkal rendelkeznek az összes deviza számlán, beleértve a Bank által megnyitott számlákat.

A számlanyitási dokumentációt az Ügyfél törvényes vagy szerződéses képviselője írja alá, és a dokumentációhoz csatolni kell a Bank által előírt, a hatályos jogszabályoknak és a Bank belső szabályzatainak megfelelő dokumentumokat. Az Ügyfél felel a Banknak benyújtott dokumentumok és okiratok helytállóságáért.

13. Az Ügyfél részéről az Ügyfélnek a Bankkal fennálló jogviszonyában képviseleti joggal felruházott személyek (törvényes képviselők / felhatalmazottak / megbízottak) azonosító adatai, aláírási címpéldányai és megbízásuk jogköre az Ügyfél által aláírt és a Banknak benyújtott számlanyitási dokumentációban vagy az azonosító adatok meghatározási/módosítási formanyomtatványaiban kerülnek meghatározásra.

14. Az (i) Ügyfél részéről az Ügyfélnek a Bankkal fennálló jogviszonyában képviseleti joggal felruházott személyekkel/ (ii) telephellyel/ (iii) jogi formával/ (iv) egyebekkel kapcsolatos módosításai csak abban az esetben kötelező a Bankra nézve, amennyiben a Bank erre vonatkozó írásbeli tájékoztatást kapott, melyhez esetenként csatolták az azonosító adatok meghatározási/módosítási dokumentumokat, a megfelelő jogi dokumentumokat és a jogszabályok által előírt hirdetési és hatályosulási kötelezettségek teljesítésének bizonyítékát. A fenti módosításoknak a cégjegyzékbe, illetve egyéb hivatalos jegyzékbe való bejegyzésének időpontja és a Bank tájékoztatásának időpontja között az Ügyfél kifejezetten kijelenti, hogy azokat a személyeket, akik elvesztették az Ügyfél törvényes képviseletére irányuló jogaikat a Bankkal fennálló jogviszonyban, kifejezett,

korlátlan szerződéses képviseleti megbízással ruházta fel a Bankkal fennálló jogviszonyában. Ennek megfelelően az Ügyfél kifejezetten kijelenti, hogy az említett képviselők és a Bank között megkötött bármilyen okirat az Ügyfél által kiállított szerződéses megbízás szerint kötelező a Bankra nézve. Ez a szerződéses megbízás a Banknak a fentiek szerinti tájékoztatása időpontjában szűnik meg.

15. Az Ügyféllel kapcsolatos bármilyen módosítás csak attól a pillanattól tekintendő a Bank által átvettnek, függetlenül attól, hogy az illető módosításokat kötelező vagy sem bejegyezni a cégjegyzékbe/egyéb hivatalos jegyzékbe, amikor az Ügyfél egy erre vonatkozó írásbeli tájékoztatást nyújt be a Banknak, melyhez csatolja a módosításokkal kapcsolatos dokumentációt. Az Ügyfél vállalja, hogy 7 nappal érvénybe lépésüket, illetve a cégjegyzékbe vagy más hivatalos jegyzékbe való bejegyzésüket követően a Banknak benyújt bármilyen olyan iratot, mely a Bankkal fennálló jogviszonya és/vagy a számlanyitáskor benyújtott dokumentáció változását idézi elő.

16. A Banknak írott formában megküldött tájékoztatások a Bank által akkor tekintendők átvettnek, amennyiben a dokumentumot a Bank iktatóhivatalánál nyújtották be vagy a Bank által aláírandó tértivevénnyel került elküldésre. Az ügyfélfogadási időn kívül átvett tájékoztatások a következő munkanapon tekintendők átvettnek.

17. Az Ügyfél által a Banknak megküldött írásbeli tájékoztatások a Bank iktatóhivatalánál való bejegyzésüket követő naptól tekintendők elfogadottnak és érvényesnek, kivéve az Ügyféllel másként szabályozott helyzeteket.

18. Amennyiben a Bank a számlákon végrehajtott műveletek fölött rendelkező Törvényes Képviselők/megbízott személyek (a továbbiakban megbízott személyek) kinevezésével vagy kinevezésének visszavonásával kapcsolatos olyan vitás ügyek létezéséről szerez tudomást, melyek esetében a jogszabályok által előírt hirdetési és hatályosulási alaki követelményeket még nem teljesítették, a Banknak jogában áll - a helyzetnek a Bank által előírt okiratok alapján való tisztázásáig és/vagy a hirdetési és hatályosulási alaki követelmények teljesítéséig - felfüggeszteni bármilyen utasítás

(beleértve, korlátozás nélkül, a számláról eszközölt fizetésekre vonatkozó utasításokat, valamint a Bankkal megkötött bármilyen szerződés alapján kiadott utasításokat) végrehajtását. A számlán lebonyolítandó műveletek felfüggesztésének intézkedését a Bank abban az esetben is meghozhatja, amennyiben a Bank az Ügyfél Törvényes Képviselőitől/a megbízott személyektől ellentmondásos utasításokat kap a számlán végrehajtandó műveleteket illetően. Az ilyen esetekben a Bank az általa meghozott intézkedésekről tájékoztatja az Ügyfelet.

Az Ügyfél minden felelősség alól mentesíti a Bankot az előző bekezdésben leírt helyzetből eredő veszteségek esetén.

19. Alapítás folyamatában levő jogi személy esetében az alaptőke letétbe helyezése céljából létrehozandó számla nyitására a társtulajdonosok által kinevezett képviselő által aláírt, alaptőke céljából létrehozandó számla nyitási dokumentációja alapján kerül sor, melyhez csatolják az alapító okiratot és Bank által kért bármilyen egyéb dokumentumot. A számlatulajdonos jogi személyként való bejegyzését bizonyító okiratnak, a bejegyzés visszautasítását igazoló, a jogi személy bejegyzésére illetékes intézmény által kibocsátott iratnak a Banknak való benyújtásáig, illetve a társtulajdonosoknak/részvényeseknek/alapítóknak a társaság megalapításáról való kifejezett, az alapítók által hiteles formában aláírt okirat formájában megállapított lemondásáig zárva maradnak az illető számlán elhelyezett összegek. A törzstőke-letéti számla kamathordozó, és kamatját a Bank Érvényes kamatok, díjak és jutalékok jegyzéke szerint állapítják meg.

20. A Bank időszakos kérésére az Ügyfél benyújtja a vállalkozás azonosító adataira és képviselőtére vonatkozó naprakész dokumentációt, beleértve a tényleges kedvezményezett azonosságára vonatkozót, valamint a bank által szükségesnek vélt egyéb információkat is.

A Banknak jogában áll bármilyen jellegű ellenőrzéseket végrehajtani, az Ügyféllel, valamint bármilyen más, a számlákon műveleteket lebonyolító és/vagy bizonyos műveletekre különleges megbízással rendelkező személlyel kapcsolatos bármilyen információt kérni és megszerezni az illetékes hatóságoktól, nyilvános jegyzékből, archívumból, elektronikus

adatbázisból vagy illetékes szervtől, mely rendelkezik az illető információkkal. Az adatbázisok megtekintésének összes költsége, valamint bármilyen egyéb kapcsolódó költségek, díjak és illetékek, beleértve a postaköltségeket, az Ügyfelet terhelik, és az illető kiadások megtérítésére a Bank automatikus terhelési joggal rendelkezik az Ügyfél számláin.

21. Az Ügyfél utasításainak közvetítésére vonatkozó feltételek

21.1. Az Ügyfélnek jogában áll a számlán levő összegek fölött írásos/engedélyezett, a Bank birtokában levő számlanyitási dokumentáció és/vagy más közösen elfogadott hasonló dokumentumok szerint aláírt fizetési megbízásokkal rendelkezni, az illető dokumentumok által meghatározott korlátok között.

21.2. Amennyiben az Ügyfél több engedélyezett fizetési utasítást eszközöl, és ezek összege meghaladja az Ügyfél számlájának hitelegyenlegét vagy az Ügyfélnek biztosított bármilyen típusú hitelkeret maximális összegét, a Bank az átvétel sorrendjében teljesíti a beérkező utasításokat, a rendelkezésre álló egyenleg függvényében.

21.3. Az Ügyfelet terhelik az elvesztett vagy ellopott fizetési eszközök használatával eszközölt fizetési műveletekből, illetve a testreszabott biztonsági elemek biztonságos megőrzésének elmulasztásából eredő veszteségek, valamint a fizetési eszköze elvesztésének, lopásának, illetve jogtalan vagy engedély nélküli használatának bejelentése pillanatáig történő jogtalan használatából eredő veszteségeket.

21.4. Az Ügyfél a Bankkal való egyeztetést követően kérheti saját számláinak kivonatát, valamint a lejes és/vagy devizás összegek saját számláiról való átutalási utasításainak végrehajtását, közvetlenül a Bank pénztárainál vagy a Bank által rendelkezésére bocsátott egyéb alternatív csatornáknak felhasználásával.

21.4.1. Amennyiben az érvényes jogszabályok, valamint a nemzetközileg elfogadott banki gyakorlat, illetve a Bank

belső szabályzatai előírják, az alternatív csatornákon keresztül közölt utasítások eredeti példányát az utasítások végrehajtását követően haladéktalanul be kell nyújtani a Banknak vagy postán meg kell küldeni a Banknak, a „visszaigazolással” megjegyzéssel. Amennyiben valamely fizetési megbízás feldolgozásához a megbízást eredeti példányban kell kitölteni, az Ügyfél ezúton megbízza a Bankot, hogy nevében és az alternatív csatornákon keresztül átvett minta szerint kitöltse a megfelelő formanyomtatvány eredeti példányát. A fenti ügylet feldolgozásának érdekében az alternatív csatornákon átvett fizetési megbízás és a Bank által kitöltött írásbeli megbízás ugyanazon dokumentumnak minősül.

21.4.2. Az Ügyfél elfogadja, hogy a Bank az Ügyféltől az alternatív csatornákon keresztül átvett műveleteket azok alapján és az átvételük pillanatában dolgozza fel, és az utólag beérkező visszaigazolás vagy esetenként eredeti példány kizárólag a Bank belső eljárásaiban, valamint a Román Nemzeti Bank felé jelentési kötelezettségek teljesítésére használandó fel. A szerződő felek tudomásul veszik és elfogadják, hogy a Bank által az ilyen jellegű utasítások alapján végrehajtott műveletekre vonatkozó szerződés létrejöttének időpontja az illető utasítások Bank általi átvételének időpontja, és nem az Ügyféltől beérkező utasítások visszaigazolása/eredeti példánya átvételének időpontja.

21.4.3. Amennyiben a visszaigazolás átvételkor a Bank bármilyen jellegű eltérést észlel az alternatív csatornákon keresztül eredetileg átküldött utasítások és az Ügyfél által átküldött visszaigazolás között, az eredeti utasítások elsőbbséget élveznek, és a visszaigazolást az eredeti utasításnak megfelelően módosítják. Az ily módon módosított visszaigazolást a Bank tájékoztatásképpen megküldi az Ügyfélnek, és vitás ügy esetén a Bank bizonyítékként használhatja azt.

21.4.4. Amennyiben nincs eltérés az Ügyfél által az alternatív csatornákon keresztül eredetileg átküldött utasítások és a visszaigazolás között, vitás ügy

esetén a Banknak jogában áll bármelyiket felhasználni bizonyítékként a kapcsolódó művelet vonatkozásában.

21.4.5. Amennyiben valamely oknál fogva egy adott művelet esetében sem az Ügyfél által az alternatív csatornákon keresztül átküldött utasítások, sem a visszaigazolás nem állnak rendelkezésre, az Ügyfél ezúton elfogadja, hogy az illető művelet feltételeinek bizonyítására a Banknak jogában áll bármilyen, a Bank által megfelelőnek tekintett eszköz felhasználni (ideértve, a teljesség igénye nélkül, a tanúkat, számlakivonatokat stb.).

21.4.6. A Bank nem vállal felelősséget az Ügyfelet érintő, a Bank által az alternatív csatornákon átvett utasítások megfelelő teljesítéséből eredő esetleges károkért.

21.4.7. Az Ügyfél és a Bank közötti telefonbeszélgetések (ügyfélszolgálattal lebonyolított beszélgetések vagy esetenként az utasítások közvetítése) rögzítésre kerülhetnek, az Ügyfél hozzájárulásával, és a szerződő feleknek jogukban áll bizonyítékként felhasználni ezeket a felvételeket a közöttük fennálló vitás ügyek rendezésében.

21.4.8. Az Ügyfélnek kötelessége a Banknak átadni a Bank által kért összes dokumentumot, valamint a Román Nemzeti Bank vagy bármilyen más felügyeleti szerv/országos vagy nemzetközi különleges hatóságok által előírt összes szükséges engedélyt, melyek lehetővé teszik a Bank számára az érvényes jogszabályoknak megfelelően ellenőrizni az ügylet célját és jellegét. Amennyiben az Ügyfél nem nyújtja be a dokumentációt vagy a benyújtott dokumentáció nem felel meg a Bank előírásainak, a Banknak jogában áll megtagadni a művelet végrehajtását, és ebben az esetben nem vonható felelősségre.

22. Az Ügyfél utasításainak Bank által történő végrehajtására vonatkozó feltételek

22.1. A Bank abban az esetben hajtja végre

az Ügyféltől átvett fizetési megbízást, ha:

- a fizetési megbízást a Bank által kinyomtatott vagy elfogadott standard formanyomtatvány (akár elektronikus formátumban) formájában nyújtották be, olvasható, pontos, és megfelelően, a standard formanyomtatványon előírt információkkal töltötték ki. A 113/2009. sz. sürgősségi kormányrendelet hatálya alá tartozó fizetési megbízás megfelelően teljesítettnek tekintendő a fizetés kedvezményezettjét illetően, amennyiben a fizetési megbízást az Ügyfél által megadott IBAN-számnak megfelelően teljesítik. Amennyiben az Ügyfél által megadott IBAN-szám hibás, a Bank nem vállal felelősséget a fizetési művelet nem teljesítése, illetve nem megfelelő teljesítése esetén.
- a számla egyenlege lehetővé teszi mind a fizetés eszközölését, mind a Bank által nyújtott szolgáltatásoknak megfelelő díjak kifizetését;
- az ügylet megfelel a vonatkozó törvényeknek és jogszabályoknak;
- az ügylet lebonyolítását nem akadályozza semmilyen, az illetékes hatóságok vagy a Bank által a számlán alkalmazott lefoglalási vagy egyéb utasítás;
- a fizetési megbízást az Ügyfél engedélyezte, és az Ügyfél vagy az Ügyfél által a banki iratok benyújtásával megbízott személy a Bank valamely pénztáránál benyújtotta, illetve a megbízást valamely alternatív csatornán keresztül engedélyezték és elektronikus formátumban küldték át. A jelen Általános Üzleti Feltételek, valamint a Bankkal megkötött összes speciális szerződés alapján a fizetési művelet engedélyezettnek tekintendő, amennyiben az Ügyfél a következőképpen fejezte ki hozzájárulását:
 - a Bank által az Ügyfélnek fizetési megbízásokkal eszközözendő készpénz-átutalásokra és készpénzfelvételre kibocsátott dokumentum nyomtatott példányának saját kezű aláírásával;
 - a vonatkozó szerződésnek az Ügyfél általi aláírása pillanatában a Banknak adott megbízással, beszédési megbízásos műveletek esetében;

- olyan jellegzetes cselekedetekkel, melyek végeredménye az ügyleteknek a közlése a Bankkal az internetbank, Home Banking vagy más hasonló jellegű szolgáltatások igénybevételével.

22.2. A fizetési megbízással eszközölt bankon belüli átutalások ugyanaznap kerülnek végrehajtásra, a számlán rendelkezésre álló összeg függvényében, amennyiben az Ügyfél a fizetési megbízásokat a Bank valamely bankfiókjánál az illető fióknál kifüggesztett ügyfélfogadási időben nyújtja be, vagy a vonatkozó szerződések előírásai szerint küldi át az elektronikus csatornákon keresztül. A fizetési megbízással kezdeményezett belföldi bankközi átutalások a számlán rendelkezésre álló összeg függvényében kerülnek végrehajtásra, legkésőbb a következő munkanap végéig.

22.3. A Bank meghatároz egy benyújtási határidőt, melyet közöl az Ügyfelekkel kifüggesztve a telephelyein, a Bank weboldalán és feltüntetve a nyitvatartási rendben, és az ennek lejártá után benyújtott fizetési megbízások a következő munkanapon tekintendők átvettnek. A szombati nap a bankközi fizetések esetében nem minősül banki munkanapnak, viszont banki munkanapnak minősül a bankon belüli fizetések esetében.

22.4. A fizetési megbízás átvételének időpontjának az tekintendő, amikor a Bank átveszi az Ügyfél által közvetlenül közölt fizetési megbízást. Amennyiben az átvétel pillanata nem banki munkanap, a fizetési megbízás a következő munkanapon tekintendő átvettnek.

22.5. Amennyiben az Ügyfél és a Bank közös megegyezéssel megállapodnak, hogy a fizetési megbízás végrehajtása egy bizonyos napon vagy valamely időszak végén, vagy azon a napon kezdődjön, amikor az Ügyfél biztosítja számláján a művelethez szükséges összeget, a közösen megállapított nap tekintendő az átvétel pillanatának. Amennyiben a közösen megállapított nap nem banki munkanap, a fizetési megbízás a következő munkanapon tekintendő átvettnek.

22.6. A Bank a dokumentumok benyújtásának egyéb formáit is elfogadhatja, beleértve azokat, melyeket az alternatív csatornákon keresztül bonyolítanak le; ebben az esetben az eljárást a szerződő felek által aláírt vonatkozó szerződések előírásai szabályozzák.

22.7. Az előző cikkeknel meghatározott határidőket követően a fizetési megbízások csak a Bank és az Ügyfél közös megegyezésével, valamint a fizetés kedvezményezettjének beleegyezésével vonható vissza, amennyiben ez a beleegyezés szükséges. Ezért a szolgáltatásért a Bank visszavonási díjat számíthat fel.

22.8. Az Ügyfél nem vonhat vissza a Bank által már átvett fizetési megbízást, kivéve a 24.5 cikkelyben leírt esetben, és legkésőbb a közösen megállapított napot megelőző nap végéig.

22.9. A Banknak jogában áll megtagadni egy fizetési megbízás teljesítését, amennyiben a megbízás csalárdnak vagy potenciálisan csalárdnak tekinthető utasításokat tartalmaz, és a Bank nem vonható felelősségre az Ügyfélnek emiatt okozott károkért. A megtagadásról és, amennyiben lehetséges, a megtagadás okairól, valamint a megtagadást előidéző tényszerű hibák javításának eljárásról a Bank tájékoztatja az Ügyfelet, ha ezt nem tiltja más vonatkozó jogszabály. A Bank a tájékoztatást a Bank székhelyén díj ellenében vagy díjmentesen, a lehető legrövidebb időn belül az Ügyfél rendelkezésére bocsátja.

22.10. A Bank fenntartja magának a jogot, hogy ne kezdeményezzen szerencsejátékként besorolt szolgáltatásokkal kapcsolatos átutalásokat, pornográf termékek és/vagy szolgáltatások vásárlásával kapcsolatos ügyleteket (ideértve a videochat és egyéb hasonló szolgáltatásokat), fegyvereknek/lőszereknek a törvényes előírások betartása nélküli vásárlását, virtuális pénznemekkel lebonyolított ügyleteket, amennyiben potenciális kockázatokat vagy az elszámolási láncban részt vevő hitelintézmények által előírt követelményeket azonosít.

22.11. A Bank a pénzalapok zárolásával kapcsolatos nemzetközi szankciók rendjére vonatkozó érvényes jogszabályok által előírt szabályokat követi; ebben az értelemben a Bank fenntartja magának a jogot, hogy megtagadja a nemzetközi szankciók jegyzékeiben szereplő entitásokkal lebonyolított ügyletek feldolgozását. Amennyiben az elszámolási láncokban az Ügyfél Bankja által megállapított egyéb pénzalap zárolási kockázatok is fennállhatnak, az ügylet lebonyolításáért az Ügyfél vállalja a teljes felelősséget.

22.12. A fizetési szolgáltatásokról szóló 113/2009. sz. rendelet hatálya alá tartozó, az Ügyfelek által meghagyott külföldi fizetések végrehajtására a Bank által átvett fizetési megbízás időpontjától legfeljebb egy napon belül kerül sor.

22.13. Az Ügyfél által a számláról eszközölt fizetés időpontja a számla Bank általi terhelésének időpontja lesz. A Bank az Ügyfél rendelkezésére bocsátja az Ügyfél számláira beérkező összegeket, a Bankhoz való beérkezésük deviza dátumával. A 113/2009. sz. sürgősségi kormányrendelet hatálya alá tartozó beszédések esetében a Bank a beérkező összegeket a beszédési utasításban levő kedvezményezett IBAN-számának megfelelően bocsátja az Ügyfél rendelkezésére.

22.14. A 113/2009. sz. kormányrendelet hatálya alá tartozó devizás kifizetések esetében a Bank a külső devizás fizetési megbízások végrehajtását OUR díjjal (a fizetés elszámolási láncban részt vevő összes bank díja a fizető felet terheli) vagy SHA díjjal (a BT és a BT partnerbank díjai a fizető felet terhelik, míg a kedvezményezett bank és a partnerbankjainak díjai a kedvezményezettet terhelik) hajtja végre. A BEN díjszabási (a kifizetés elszámolási láncban részt vevő összes bank díja a kedvezményezettet terheli) opcióval megadott, az elszámolási láncban levő vagy elektronikus úton átküldött fizetési megbízásokat a Bank SHA díjszabású fizetési megbízásokká alakítva dolgozza fel.

22.15. Amennyiben a Bankhoz az Ügyfélnek küldött devizás összeg érkezik, azonban a kedvezményezett bankszámla egy más devizának felel meg, a Bank az illető összeget az Ügyfélnek a megbízás pénznemének megfelelő számláján írja jóvá.

22.16. Amennyiben az Ügyfél által meghagyott fizetési megbízás devizája nem felel meg a terhelendő számla pénznemének, a Bank a művelet végrehajtásának időpontjában kifüggesztett váltóárfolyamot alkalmazva hajtja végre a megbízást.

22.17. Amennyiben az Ügyfél valamely számláján egy téves összeg kerül jóváírásra, az Ügyfélnek kötelessége haladéktalanul tájékoztatni a Bankot, és nem jogosult sem részben, sem teljes egészében felvenni, átutalni az illető összeget, föltötte rendelkezni vagy bármilyen más módon felhasználni.

Amennyiben az Ügyfél megszegi ezt a kötelezettségét, és felveszi, átutalja a tévedésből jóváírt összeget vagy bármely részét, rendelkezik föltötte vagy bármilyen más módon felhasználja, vállalja, hogy az illető összeget haladéktalanul visszafizeti a Banknak, és a kötelezettsége megszegéséből eredő összes veszteségért kárpótolja a Bankot. Ebben az esetben a Bank a tévedésből jóváírt, a számla hitelkeretét meghaladó összeggel terhelheti az illető számlát, és ez a művelet az Ügyfél előzetes elfogadásának megfelelő jogi erővel bír.

22.17.1. Amennyiben a tévedés a Banknak vagy a fizető fél fizetőszolgáltatójának tulajdonítható, a Banknak jogában áll a tévedést az Ügyfél tájékoztatásának vagy előzetes engedélyének szükségessége nélkül, a számlának az illető összeggel való terhelésével orvosolni (függetlenül a téves jóváírás tárgyát képező összeg forrásától). Az ily módon végrehajtott javítást fel kell tüntetni a számlakivonatban.

22.17.2. Ha a tévedés a fizető félnek tulajdonítható, a Bank a szükséges javítást csak a kedvezményezett előzetes

hozzájárulását követően hajtja végre, amennyiben az összegek vagy számlák nem tartoznak jogszabályok által előírt zárolás hatálya alá. Az ily módon végrehajtott javítást fel kell tüntetni a számlakivonatban.

22.18. A Banknak jogában áll az Ügyfél beleegyezése nélkül az Ügyfél számláiról visszatartani és a harmadik személyek felé kifizetni az Ügyfél tartozásait, amennyiben az Ügyfél számláira lefoglalási/végrehajtási zárolást elrendelő törvényes intézkedéseket hoztak, beleértve a letiltást, a pénzösszegek forrásától és jellegétől függetlenül. A kifizetésekre az Ügyfél számláinak pozitív egyenlegéből kerül sor, az Ügyfélnek a Bankkal szemben fennálló tartozásai esetleges kiegyenlítése után, a Polgári Törvénykönyv 2185. cikkelye szerint.

A fenti esetekben a Banknak jogában áll az Ügyfél beleegyezése és előzetes tájékoztatása nélkül idő előtt megszüntetni az Ügyfél által létrehozott betéteket, és így terhelni a számlákat a tartozások összegével. Az Ügyfél fizetési kötelezettségeinek teljesítése után megmaradt összegek vonatkozásában a Bank felhatalmazást kap, hogy a megszüntetett betétet megegyező futamidejű és típusú betétet hozzon létre.

Kivételt képeznek a következő betétek: ESCROW típusú számlák, készpénzfedezeti számlák, teljesítési garancia számlák, gazdálkodási garanciák letétbe helyezésére használt számlák, különleges számlák (igazolt csekkek, határidős fizetési megbízások, akkreditívek, a lefoglalás elrendelése előtt létrehozott egyéb rendeltetésű készpénzfedezetek), egyéb különleges rendeltetésű vagy olyan számlabetétek, amelyek nem képezhetik végrehajtás tárgyát.

Amennyiben ezek az összegek deviza átváltást igényelnek, az átváltásra a művelet végrehajtásának időpontjában a Bank által kifüggesztett váltóárfolyamot alkalmazva kerül sor.

A fenti összes esetben a Bank a művelet végrehajtását követően a számlakivonat által tájékoztatja az Ügyfelet.

22.19. A Banknak jogában áll az Ügyfél beleegyezése nélkül az Ügyfél számláiról visszatartani az Ügyfél Bankkal szembeni tartozásait, az Ügyfél számláin levő pénzeszegek forrásától és jellegétől függetlenül.

A fenti esetekben a Banknak jogában áll az Ügyfél beleegyezése és előzetes tájékoztatása nélkül idő előtt megszüntetni az Ügyfél által létrehozott betéteket, és így terhelni a számlákat a tartozások összegével. Az Ügyfél fizetési kötelezettségeinek teljesítése után megmaradt összegek vonatkozásában a Bank felhatalmazást kap, hogy a megszüntetett betéttel megegyező futamidejű és típusú betétet hozzon létre.

Kivételt képeznek a következő betétek: ESCROW típusú számlák, készpénzfedezeti számlák, teljesítési garancia számlák, gazdálkodási garanciák letétbe helyezésére használt számlák, különleges számlák (igazolt csekkek, határidős fizetési megbízások, akkreditívek, a lefoglalás elrendelése előtt létrehozott egyéb rendeltetésű készpénzfedezetek), egyéb különleges rendeltetésű vagy olyan számlaletétek, amelyek nem képezhetik végrehajtás tárgyát.

Amennyiben ezek az összegek deviza átváltást igényelnek, az átváltásra a művelet végrehajtásának időpontjában a Bank által kifüggesztett váltóárfolyamot alkalmazva kerül sor.

Amennyiben a művelet végrehajtása engedély nélküli hiteltúllépést eredményez, az Ügyfélnek kötelessége pótolni a hiányzó összeget, a kötbérrel együtt. A fenti összes esetben a Bank a művelet végrehajtását követően a számlakivonat által tájékoztatja az Ügyfelet.

23. Az adósságinstrumentumok elszámolása a Román Nemzeti Bank szabályaiban és szabályzataiban, valamint a BT belső szabályzataiban meghatározott rend és határidők szerint történik, a számlán rendelkezésre álló összegek függvényében, figyelembe véve az instrumentum Ügyfél általi pénztárnál való

bemutatásának időpontját.

24. Számlakivonatok

24.1. A számlán levő összegekkel és egy adott időszakban lebonyolított ügyletekkel kapcsolatosan a Bank számlakivonat formájában tájékoztatja az Ügyfelet. A számlakivonat szerves része a Bank és az Ügyfél között létrejött szerződéseknek, és a felek között folyamatban levő bírósági vagy más jellegű eljárásokban egyértelmű és hiteles bizonyítéka a benne foglalt műveleteknek.

A számlakivonatban előforduló esetleges hibákat haladéktalanul jelenteni kell a Banknak, amint az Ügyfél tudomásul vette a számlakivonat tartalmát.

Annak érdekében, hogy a Bank kijavítson egy tévesen vagy engedély nélkül végrehajtott műveletet, az Ügyfélnek indokolatlan késedelem nélkül kötelessége jelenteni ezt a tényt, legkésőbb 13 hónappal a számla terhelésének időpontja után.

24.2. A Bank az Ügyfél kérésére a számlakivonatok nyomtatott formában díjmentesen az Ügyfél rendelkezésére bocsátja, melyekben világosan kiemeli az Ügyfél által végrehajtott összes műveletet, valamint a Bank által alkalmazott kamatokat, díjakat, költségeket.

24.3. A Bank egyéb számlakivonat-közvetítési módokat is biztosíthat az Ügyfél számára, a felek között megkötött vonatkozó szerződések alapján.

24.4. A felek megállapodnak, hogy a Banknak jogában áll a számlakivonatokba belefoglalni a Bank által az Ügyfélnek küldendő közléseket/kéréseket is, az érvényes jogszabályoknak és a szerződéses előírásoknak megfelelően.

24.5. Az Ügyfélnek kötelessége a számlakivonatokat azok átvétele után haladéktalanul ellenőrizni; bármilyen hibáról

vagy a tényleges és a számlakivonaton szereplő műveletek közötti eltérésről a jelen általános feltételeknek megfelelően tájékoztatja a Bankot, hogy a legrövidebb idő alatt meghozhassa a megfelelő jogilag érvényes intézkedéseket.

A Bank nem vállal felelősséget a nem jelentett vagy az említett határidő lejártá után jelentett esetleges hibákért/eltérésekért.

24.6. Az Ügyfél kérésére és költségére a Bank másolatokat adhat ki a számlakivonatokról.

25. Betétek

25.1. Az Ügyfél kérésére a Bank betéteket hozhat létre lejben vagy devizában. Ezeket a betéteket a Bank és az Ügyfél között létrejött vonatkozó szerződések előírásai, valamint a jelen Általános Üzleti Feltételekben meghatározott általános szabályok szabályozzák, amennyiben alkalmazhatók.

25.2. A Bank által alkalmazott kamatok fixek vagy változóak lehetnek, és típusukat az egyes betét típusokra vonatkozó szerződések külön előírásai határozzák meg.

A Bank által a betétekre alkalmazott kamatok az Ügyfél számláján kerülnek jóváírásra, vagy a betét futamidejének lejártakor, vagy a betét létrehozásakor, vagy a Bank és az Ügyfél által közösen megállapított bármilyen más időpontban.

25.3. Az ügyfélkörnek a Transilvania Banknál levő pénzalapjainak kamata **360** napos naptári évvel számolva kerül kiszámításra.

A kamat számítási képlete:

$$D = \frac{\text{Névleges érték} \times \text{Időszak napjainak tényleges száma} \times \text{Kamatláb}}{360 \times 100}$$

25.4. A változó kamatlábú betétek esetében a kamatlábat a Bank a betét futamideje során bizonyos tényezők függvényében (a Bank költségei, a kamatlábak alakulása a pénzügyi-

banki piacon stb.) módosíthatja. Az Ügyfél elégséges tájékoztatásként elfogadja a Bank összes fiókjánál kifüggesztett, a módosításokkal kapcsolatos tájékoztatást vagy az Ügyfélnek megküldött ezzel kapcsolatos levelet. Amennyiben az Ügyfél és a Bank között egy külön, szerződésbe, megállapodásba stb. foglalt megegyezés létezik, a felek az illető dokumentumban előírt feltételek szerint cselekednek.

25.5. Az Ügyfél folyószámláján rendelkezésre álló összeget a Bank a saját politikája szerint megállapított kamatokkal havonta jóváírja, és az Ügyfélnek a kamatokkal kapcsolatos tájékoztatása a fenti cikkelyben meghatározott előírásoknak megfelelően történik. Kivételt képeznek az eljárás alól az Ügyfél és a Bank között fennálló, egyedi szerződésekbe/megállapodásokba foglalt egyezségek.

25.6. A pénzalap-betétek esetében a Banknak kötelessége díjmentesen tájékoztatni az Ügyfelet az Ügyfél betéti számláin lebonyolított műveleteket illetően, és ennek megfelelően havonta számlakivonatot küld meg az Ügyfélnek.

Az Ügyfelet díjmentes tájékoztatás illeti meg a betéti számláin lebonyolított műveletekkel kapcsolatosan, havonta kiállított számlakivonat formájában.

25.7. A számlakivonat alapján az Ügyfélnek jogában áll az érvényes jogszabályok által előírt határidőn belül vitatni a számlakivonatban szereplő műveleteket, amennyiben olyan bejegyzési vagy számítási hibákat, hiányosságokat vagy megduplázott bejegyzéseket, nem engedélyezett vagy nem megfelelően végrehajtott fizetési műveleteket fedez fel, melyek vita tárgyát képezhetik.

25.8. Az Ügyfél bankszámláin rendelkezésre álló összegeket a Bank az Országos Betétbiztosítási Alap által a bankrendszerben meghatározott limitek korlátjain belül, valamint a betétek garantálására vonatkozó jogszabályok feltételei között, a betétek garantálási rendszeréről és a banki betétek biztosítási alapjáról szóló 311/2015. sz. törvény előírásainak megfelelően garantálja, tekintettel arra, hogy a Bank az Országos Betétbiztosítási Alap tagja. A Bank minden fiókjánál kifüggeszti az Országos Betétbiztosítási Alapnak a betétek bankrendszerben való garantálására

vonatkozó információit, valamint a nem biztosított betétek jegyzékét.

25.9. A NEM BIZTOSÍTOTT BETÉTEK JEGYZÉKE A betétek garantálási rendszeréről és a banki betétek biztosítási alapjáról szóló 311/2015. sz. törvény előírásainak értelmében:

1. Hitelintézmények által saját nevükben és saját számlára létrehozott betétek, a 64. § (2) bek. előírásainak megfelelően;

2. Az 575/2013. sz. EU rendelet 4. § (1) bek. 118. pontjában meghatározott saját pénzalapok körébe sorolható instrumentumok;

3. Olyan ügyletekből származó betétek, melyekkel kapcsolatosan a pénzmosás megelőzésére és megakadályozására vonatkozó jogszabályoknak megfelelően pénzmosás bűncselekményéért jogerős bírósági ítélet született. A betéteknek ebbe a kategóriába való besorolását a betétbiztosítási rendszer határozza meg, az illetékes hatóságoktól, a zárolt betéteket kezelő hitelintézménytől vagy a bíróság által kinevezett végrehajtótól kapott információ alapján;

4. Az 575/2013. sz. EU rendelet 4. § (1) bek. 26. pontjában meghatározott pénzügyi intézmények betétjei;

5. Az 575/2013. sz. EU rendelet 4. § (1) bek. 2. pontjában meghatározott befektetési társaságok betétjei;

6. Olyan betétek, melyek tulajdonosának azonosságát a zárolás pillanatáig nem ellenőrizték, a pénzmosás megelőzésére és megakadályozására vonatkozó jogszabályoknak megfelelően;

7. Az utólagosan módosított és kiegészített, a biztosítások biztosítási és felügyeleti tevékenységeiről szóló 32/2000. sz. törvény 2. § A bek. 5 és 39. pontjában meghatározott biztosító és újrabiztosító társaságok betétjei;

8. A tőkepiacra vonatkozó jogszabályokban meghatározott kollektív befektetési vállalkozások betétjei;

9. Nyugdíjalapok betétjei;

10. Központi, helyi és regionális közigazgatási hatóságok betétjei;

11. Valamely hitelintézmény által kibocsátott hitelviszony jellegű értékpapírok, valamint a saját váltókból és kötelezvényekből származó kötelezettségek;

25.10. A BETÉTESEK TÁJÉKOZTATÁSI FORMANYOMTATVÁNYA

a betétek garantálási rendszeréről és a banki betétek biztosítási alapjáról szóló 311/2015. sz. törvény előírásainak megfelelően

A betét védelmével kapcsolatos alapinformációk	
A Banca Transilvania S.A. banknál létrehozott betétek védelmét az alábbiak biztosítják:	A Bankrendszer Országos Betétbiztosítási Alapja¹
Kártalanítási összességéről:	100 000 EUR -nak megfelelő lej összeg betétesenként és hitelintézményenként. ²

	A fizetendő minimális kártérítést azokra a betétekre, amelyek az elmúlt 24 hónapban semmilyen ügylet tárgyát nem képezték, a Banki Betétek Biztosítási Alapja határozza meg, és a www.fgdb.ro honlapon kerül kifüggesztésre.
Ha Ön ugyanannál a hitelintézménynél több betéttel rendelkezik:	Az ugyanannál a hitelintézménynél lekötött összes betétet „összesítik”, és az így létrejött összegre alkalmazzák a 100 000 EUR-nak megfelelő lej összegben megállapított kártalanítást ² .
Amennyiben más személlyel (személyekkel) közös betéttel rendelkezik:	A 100 000 EUR-nak megfelelő lej összegben megállapított kártalanítást az egyes betétesekre külön alkalmazzák ³ .
A hitelintézménynél lekötött betétek hozzáférhetetlenné válása miatti jogos kártérítés rendelkezésre bocsátásának ideje:	7 munkanap ⁴
A kártérítés pénzneme:	RON
Kapcsolattartás:	Cím: Str. Negru Vodă, Nr. 3, Corp A3, Et. 2, Sector 3, Municipiul București, cod: 030774 Telefonszám: 021 326 6020 Fax: 0314 232 800 E-mail: comunicare@fgdb.ro
További információ:	www.fgdb.ro
<p>További információ: ¹ Az Ön betétjének védelméért felelős rendszer: Az Ön betétjét a törvényben előírt, Románia területén elismert és a 311/2015. sz. törvény által szabályozott betétbiztosítási rendszer fedezi.</p> <p>² Az általános kártalanítási összeghatár: Amennyiben valamely betét hozzáférhetetlenségét az adott hitelintézmény szerződésben és jogszabályokban előírt fizetési kötelezettségeinek elmulasztása okozza, a betétesek kártérítését a betétbiztosítási rendszer fizeti ki. Minden egyes kártérítés maximális összeghatára 100 000 EUR-nak megfelelő lej összeg betétesenként és hitelintézményenként. Ez azt jelenti, hogy az ugyanazon hitelintézménynél lekötött betéteket a kártalanítási összeg meghatározása céljából összesítik. Például, ha egy betétes egy 90 000 EUR értékű megtakarítási számlával és egy 20 000 EUR értékű folyószámlával rendelkezik, az illető betétes csak a 100 000 EUR-nak megfelelő lej összeget fogja kártérítésként megkapni.</p>	

Amennyiben a magánszemélyek által létrehozott betétek: a) lakás rendeltetésű ingatlan javakkal eszközölt ingatlanügyletek, b) a betétes nyugdíjazása, elbocsátása, a betétes rokkantsága vagy elhalálása és c) a betétesnek biztosítási összegek vagy bűncselekmény vagy jogtalan elítélés következtében kifizetett kártérítések eredményeképpen létrehozott betétek, a 100 000 EUR-nak megfelelő lej összegben megállapított kártalanítási összeghatárt meghaladó fedezetet biztosítanak a Bank által vezetett számla jóváírásának időpontjától, illetve a betétek más hitelintézményekhez való átutalásának megengedett időpontjától számított 12 hónapig.

Az adott összegeknek a fenti három csoport egyikébe való besorolása az Ügyfél által a Banknak bemutatott igazoló okiratok alapján történik. További információk elérhetők a www.fgdb.ro honlapon.

3 A közösen birtokolt számlák esetében a kártalanítási összeghatár: A közösen birtokolt számlák esetében a 100 000 EUR-nak megfelelő lej összegben megállapított kártalanítási összeghatárt az egyes betétesekre külön határozzák meg. Azonban a 100 000 EUR összeghatár kiszámításában az olyan betétek, melyek kedvezményezettje két vagy több olyan személy, akik jogi személyiség nélküli profitszerző egyesület, társulás vagy hasonló jellegű csoportosulás tagjai, összesítendőek és egyetlen betétes birtokaként kezelendőek.

4 Kártérítések kifizetése: A felelős betétbiztosítási rendszer a Banki Betétek Biztosítási Alapja, melynek székhelye Bukarestben van (București, Sector 3, strada Negru Voda nr.3, corp A3, etaj 2, cod: 030774), ügyfélszolgálati telefonszám: 021 326 6020, e-mail: comunicare@fgdb.ro, honlap: www.fgdb.ro. Az alap a betétesnek járó kártérítéseket (a 100 000 EUR-nak megfelelő lej összeg erejéig) **a betétek elérhetlenné válásának időpontjától számított 7 munkanapon belül bocsátja a betétes rendelkezésére.** Amennyiben a kártérítést Ön nem kapja meg az említett határidőn belül, azt ajánljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot a betétbiztosító rendszerrel, mivel előfordulhat, hogy a kártérítés igénylése határidőhöz kötött. További információkért látogassa meg a www.fgdb.ro honlapot.

Egyéb fontos információ:

A biztosítás nem fedezi az alábbi betéteket:

a) olyan ügyletekből származó betétek, melyekkel kapcsolatosan a pénzmosás megelőzésére és megakadályozására vonatkozó jogszabályoknak megfelelően pénzmosás bűncselekményéért jogerős bírósági ítélet született.

b) olyan betétek, melyek tulajdonosának azonosságát a zárolás pillanatáig nem ellenőrizték, a pénzmosás megelőzésére és megakadályozására vonatkozó jogszabályoknak megfelelően;

A kártérítés mértéke: úgy kerül kiszámításra, hogy az illető hitelintézménynél a betétek elérhetetlenné válásának időpontjában a biztosított betétes által birtokolt betétek összesített értékéből levonják a hitelintézménynek az illető betétessel szemben fennálló jogos követeléseinek teljes összegét.

Az Ügyfélnek kötelessége tájékoztatni a Bankot, amennyiben vele szemben a pénzmosás megelőzésére és megakadályozására vonatkozó jogszabályoknak megfelelően pénzmosás bűncselekményéért jogerős bírósági ítélet született.

26. Az üzleti jogviszony megszűnése

26.1. A számla megnyitásából eredő jogviszony a következőképpen szűnhet meg:

a) a Bank és az Ügyfél közös megegyezése alapján, azonnali hatállyal;

b) a Bank kezdeményezésére, **amennyiben:**

b.1. Az Ügyfél nem nyújtja be a Bank által megjelölt határidőn belül a kért dokumentumokat a számla felülvizsgálata vagy bármilyen más, a Bank által meghatározott és az Ügyfélnek közölt helyzetben;

b.2. Az Ügyfél kárt okozott a Banknak, hamis információkat közölt a Bankkal, bizonyítottan csalárd, pénzmosási vagy terrorizmus finanszírozási tevékenységekben vett részt, illetve olyan nyilvános botrányokban érintett, melyek károsan befolyásolnák a Bank hírnevét;

b.3. Az Ügyfél nem megfelelő/modortalan magatartást tanúsít a Bank munkatársaival szemben, nem tartja be az erkölcsi és viselkedési szabályokat és/vagy az Ügyféllel és a Bank közötti üzleti jogviszony létrejötte/folytatása ártana a Bank hírnevének;

b.4. Az Ügyfél 6 egymást követő hónapnál hosszabb ideig nem adott semmilyen pénzügyi utasítást a számlájával kapcsolatosan, vagy 6 egymást követő hónap során a kifizetetlen kamatokból, költségekből és díjakból nem engedélyezett hiány jelentkezik a számláján.

b.5. Az Ügyfél számláján az elmúlt 12 hónapban jegyzett forgalom, illetve az év

végén jegyzett egyenleg a Bank által megállapított és a bankfiókoknál kifüggesztve az Ügyfelekkel közölt alsó összeghatár alatt helyezkedik el;

b.6. Az Ügyfél a fizetési eszközök nem megfelelő használatának vétségét követte el, jelentős fizetési vétségeket követett el csekkekkel, értékpapírokkal, váltókkal, és nincs tartozása a Bank felé;

b.7. A társaság megszüntetése következtében az Ügyfelet törölték a Cégbíróság nyilvántartásából. Ebben az esetben a Bank a számla bezárásáról dönthet, az Ügyfél tájékoztatása nélkül.

A b.4., b.5 pontokban meghatározott esetekben a felmondás a Bank által küldött értesítés Ügyfél általi kézhezvételétől számított 2 hónapon belül lép érvénybe. A b.1., b.2, b.3, b.6 és b.7 pontokban meghatározott esetekben a Bank fenntartja a jogot, hogy a felmondás érvénybe lépése, illetve az Ügyfél által megkapott értesítéstől számított 2 hónapos időszak lejártá előtt bezárja az Ügyfél számláit.

A Banknak minden más esetben jogában áll zárolni az Ügyfél számláit, amennyiben az Ügyfél a felek közötti szerződéses jogviszonyt negatívan befolyásoló súlyos vétséget követ el.

c) Az Ügyfél kérésére, a Banknak megküldött erre vonatkozó írásbeli, a felmondást 30 nappal megelőző értesítéssel, amennyiben nem léteznek a számla bezárását korlátozó jogszabályi vagy szerződéses előírások. Ez a művelet díjmentes, és nem jár további költségekkel az Ügyfél számára.

26.2. A szerződéses jogviszony megszűnése következtében, a fent említett bármelyik helyzetben, a Bank bezárja az Ügyfél számláját, megszünteti a számla kamattal való jóváírását, és az Ügyfélnek abban a pillanatban a számlán levő összegeit a Bank egy speciális számlára utalja át és őrzi az Ügyfél által az elavulási határidőn belül közölt utasításai szerinti esetleges átutalásáig.

Amennyiben deviza összegekről van szó, a Bank a számlabezárási művelet végrehajtásának

időpontjában kifüggesztett váltoárfolyamot alkalmazva válthatja azokat át lejbe.

26.3. A számlabezárás okától függetlenül, az illető számlán a számla bezárásának pillanatában levő összegek Ügyfél általi visszaigénylésének elavulási határideje 5 év az Ügyfél számlája bezárásának időpontjától számítva.

III. FIZETÉSI ESZKÖZÖKKEL és BANKGARANCIÁKAKL LEBONYOLÍTOTT MŰVELETEK

27. Az Ügyfél kérésére a Bank okmányos akkreditívvel, bankgaranciákkal, egyszerű vagy okmányos inkasszókkal, csekkekkel vagy más elfogadott fizetőeszközökkel bonyolíthat le műveleteket. Az ilyen jellegű vállalásokból származó jogviszonyt a szerződésekbe/egységes szabályzatokba/igénylésekbe, valamint a jelen Általános Üzleti Feltételekbe foglalt előírások szabályozzák.

28. Azzal, hogy a csekket/kötelezvénnyt/váltót kísérő bizonylat aláírási jogot átruházza megbízott(jai)ra, az Ügyfél vállalja:

28.1. Amennyiben az adósságinstrumentum olyan következtetlenségeket, hiányosságokat, érvénytelen kötelező elemeket vagy olyan sérüléseket, összehajtási nyomokat, foltokat tartalmaz, melyek bizonyos rovatok láthatóságát befolyásolja, előfordulhat, hogy lehetetlenné válik a kezdeményező bank által elektronikus úton való kiegyenlítése, vagy a fogadó bank műszaki okokra hivatkozva visszautasítja azt.

28.2. A 28.1 pontban leírt esetben az instrumentum kiegyenlítése az adósságinstrumentumok bankközi kiegyenlítésére vonatkozó egyezmény alapján kerül sor, az érvényes kamatok, költségek és díjak jegyzéke szerint, és az alternatív rendszerekben való benyújtás/kiegyenlítés hosszabb határidejével.

28.3. Az Ügyfél teljes mértékben tájékozott arról, hogy elvesztheti a jogszabályok által előírt határidőkön belül gyakorolható kifogásolási és viszontkereseti jogát.

28.4. Amennyiben az adósságinstrumentum a Bankhoz olyan időpontban érkezik meg, melynek

törvényes benyújtási határideje lejárt, az Ügyfél elfogadja az illető instrumentum kiegyenlítésre való bemutatását és teljes mértékben tájékozott arról, hogy elvesztheti kifogásolási és viszontkereseti jogát, amennyiben az intézvényezett bank megtagadja a fizetést, mivel a kifogásolást a benyújtási határidő lejártá előtt kellene benyújtani.

29. Akkreditívek és inkasszók megnyitása, valamint bankgarancia-levelek kibocsátása (a továbbiakban Vállalás) kérvény alapján történik, a vonatkozó rendelkezések (a Román Nemzeti Bank stb.) előírásainak megfelelő vagy a Bank által előírt/elfogadott bármilyen más formában.

30. Amennyiben az Ügyfélnek a Vállalás Bank általi kibocsátására vonatkozó utasításai a Bank megítélése szerint különböző értelmezésekhez vagy félreértéshez vezethetnek, a Bank megtagadhatja az illető Vállalásnak a javasolt formában való kibocsátását, egy más forma egyeztetését kezdeményezheti vagy az Ügyféltől további nyilatkozatokat és garanciákat igényelhet a Banknak adott megbízás és az illető Vállalás alapján a Bank által eszközözendő fizetés feltételeinek tisztázása érdekében.

31. Az Ügyfél utasíthatja a Bankot az akkreditív alapján történő fizetésre annak ellenére, hogy a dokumentumok nem egyeznek teljes mértékben az akkreditívben megjelöltekkel, azonban ebben az esetben a Bank mentesül a dokumentumok ellenőrzésének kötelezettsége alól.

Az Ügyfél a Bank által a Vállalás alapján kifizetett összegekkel (függetlenül attól, hogy ezek részleges vagy teljes kifizetések) az illető összegek Bank általi kifizetésének időpontjától kezdve tartozik a Banknak, függetlenül attól, hogy az Ügyfélt a Bank előzetesen tájékoztatta vagy sem az illető összegek Bank általi kifizetésével kapcsolatosan.

32. Az Ügyfél lemond minden jogátvételi és viszontkereseti jogáról, és vállalja, hogy nem lép fel semmiféle kártérítési igényvel vagy viszontkeresettel bármilyen Vállalás kedvezményezettje ellen mindaddig, amíg a Banknak teljes mértékben ki nem fizetik az illető Vállalás alapján a Bankkal szemben fennálló tartozásokat. Amennyiben az Ügyfél valamely Akkreditív vagy bankgarancia-levél

meghosszabbítását kéri, a Bank elfogadhatja (de nem kötelessége elfogadni) az illető kérést, az saját megítélése szerint megfelelőnek ítélt feltételek között.

33. A Banknak az Ügyfél vagy a bankgarancia-levél kedvezményezettje általi visszaszolgáltatását a Bank az általa az illető bankgarancia-levélben vállalt kötelezettségek megszűnésének tekinti.

IV. ÁTRUHÁZHATÓ PÉNZESZKÖZÖKKEL LEBONYOLÍTOTT MŰVELETEK

34. Az Ügyfél kérésére, a belső szabályzatok alapján a Bank végrehajthat kereskedelmi kötvényes (*váltós és kötelezvényes*) műveleteket, mégpedig: beszedés, kifizetés, jótállás, diszkontálás és kezességvállalás. Annak érdekében, hogy a Bankot megnevezhesse a kereskedelmi kötvények kedvezményezettként, az Ügyfélnek meg kell szereznie a Bank előzetes beleegyezését.

Az átruházható pénzeszközökkel lebonyolított műveleteket az Általános Üzleti Feltételekben foglalt előírásokon kívül a Román Nemzeti Bank speciális szabályzatai szabályozzák.

35. Az Ügyfél által jogosan birtokolt kereskedelmi kötvények esetében a Bank az Ügyfél számláját kizárólag az illető kereskedelmi kötvény értékének tényleges beszedésekor írja jóvá annak ellenértékével.

36. Az Ügyfél a Bank által kiállított hitelviszonyt megtestesítő eszközökön keresztül vehet ki pénzt a folyószámlájáról. Ezek kiállítására a az hitelviszonyt megtestesítő eszközökre vonatkozó jogszabályi előírások szerint kerül sor.

37. Az Ügyfélnek felróható vétségnek minősül minden fedezet nélküli csekk kiállítása vagy hamis adatok megadása. Ilyen szabálytalanságok esetén, a törvényes előírások értelmében, a Banknak kötelessége jelenteni az Ügyfelet a RNB keretén belül működő Fizetési Incidensek Központjánál, és értesítenie kell az illetékes hatóságokat.

38. A Bank elfogad belföldi vagy külföldi átutalás céljából, az intézvényezett bankok általi kifizetésre más bankok által kiállított bankcsekket és személyes csekket, és az összegek tényleges beérkezését követően jóváírja azokkal az Ügyfél lejes vagy devizás számláját.

39. A belföldi és/vagy külföldi partnerbankok által a csekkek beváltására és az intézvényezett bankok által nem teljesített csekkek visszaszolgáltatására alkalmazott díjak az Ügyfelet terhelik.

V. HITELBIZTOSÍTÉKOK

40. A Bank az Ügyfél nevében kizárólag az Ügyfél által létrehozott hitelbiztosítékok mellett vállal Vállalásokat, a hatályos jogszabályok és a Bank belső szabályzatainak megfelelően.

41. Az Ügyfélnek a biztosíték érvényességének teljes ideje alatt kötelessége fenntartani, megóvni és biztosítani a biztosítékként szolgáló birtokot, jogokat vagy javakat, valamint kifizetni az illető javakkal vagy jogokkal kapcsolatos díjakat, jutalékokat, adókat, és szigorúan tilos a Bank javára jelzálogba bejegyzett javakat elidegeníteni vagy bármilyen más formában terhelni, amennyiben a vonatkozó biztosítékszerződésekben nem rendelkeztek másként.

VI. KAMATOK/JUTALÉKOK/DÍJAK/KÖLTSÉGEK

42. A Bank által a szolgáltatásokért alkalmazott kamatok/díjak/jutalékok a Bank vezetőségének a *Banki díjakra, kamatokra és költségekre vonatkozó határozata* határozza meg, melynek eredménye az ügyfelek által elérhető *Banki díjak, kamatok és költségek jegyzéke*.

43. A Bank fenntartja a szolgáltatásokért alkalmazott kamatok/díjak/költségek módosításának jogát, a saját politikája és a piaci feltételeknek megfelelően. Ezekről a módosításokról az érvényes jogszabályok

előírásai és feltételei szerint tájékoztatja ügyfeleit, a fiókoknál való kifüggesztéssel, a számlakivonatokban, alternatív csatornákon keresztül vagy bármilyen más, a felek által a megkötött vonatkozó szerződésekben közösen elfogadott módon.

44. Az Ügyfél elismeri a Banknak a szolgáltatásokért alkalmazott kamatok/díjak/költségek fenti cikkelyekben meghatározott feltételek közötti módosításának/kiegészítésének jogát.

45. A Bank az Ügyfélnek nyújtott szolgáltatásokért a standard díjszabást alkalmazza. A standard díjszabást a bank fiókjainál kifüggesztett *Banki díjak, kamatok és költségek jegyzéke* tartalmazza. A Bank különböző díjakat alkalmaz az egyes szolgáltatásokért, amennyiben az ügyféllel megkötött különálló megállapodásban a standardtól eltérő díjak alkalmazásában állapodott meg. Az ügyfelekkel közösen meghatározott díjak csak az illető díjak kifejezett írásbeli elfogadása után lépnek érvénybe.

46. A lejes és/vagy devizás számlákba, illetve számlákból való, az Ügyfél utasítására vagy javára lebonyolított átutalási műveletek esetében az Ügyfél elfogadja, hogy kifizeti a Banknak az illető banki szolgáltatásokért járó díjakat és költségeket, beleértve a műveletek lebonyolításában érintett harmadik személyek által alkalmazott díjakat. Ennek megfelelően a Bank az Ügyfél folyószámláját automatikusan terheli az illető műveletekért járó díjakkal/költségekkel, amennyiben az Ügyféllel kötött külön megállapodás, szerződés nem rendelkezik másképpen.

47. Továbbá, a Bank által az Ügyfél kérésére lebonyolított sajátos műveletekkel kapcsolatos bármilyen költségek, beleértve az esetleges téves, hibás vagy nem engedélyezett kifizetések rendezésére lefolytatott vizsgálatok költségeit, valamint a az Ügyfél által szolgáltatott biztosítékok létrehozásával, kezelésével, módosításával, követésével, törlésével vagy végrehajtásával kapcsolatos költségek az Ügyfelet terhelik. Az Ügyfél megbízza a Bankot, hogy meg hozza a téves, hibás vagy nem engedélyezett kifizetések esetében szükséges intézkedéseket, amennyiben ezek az intézkedések a jogszabályok és a végrehajthatóság szempontjából lehetségesek.

VII. BANKI TERMÉKEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK

VII.1. JOGI SZEMÉLYEKNEK SZÁNT KÁRTYÁK: VISA BUSINESS ELECTRON (BETÉTI KÁRTYA), VISA BUSINESS SILVER (BETÉTI- ÉS HITELKÁRTYA), VISA BUSINESS GOLD (BETÉTI-/HITELKÁRTYA), MASTERCARD BUSINESS (BETÉTI KÁRTYA EUR számlával)

1. MEGHATÁROZÁSOK

ATM: a bank által kiállított vagy elfogadott bankkártyák birtokosainak/felhasználóinak nyújtott készpénzfelvételi és egyéb ehhez kapcsolódó szolgáltatásokat (közüzemi számlák fizetését, a bankszámlák egyenlegével kapcsolatos információk lekérdezését stb.) biztosító bankautomata

Bank: a BANCA TRANSILVANIA S.A. (Rt.), a bankkártya kibocsátója, székhelye: George Barițiu u. 8. sz., postai irányítószám: 400027, Kolozsvár, Kolozs megye és e-mail címe: contact@bancatransilvania.ro, Bankjegyzéki bejegyzési száma R.B. - P.J.R. - 12 - 19 - 18.02.1999. A bankkártya-kibocsátót felügyelő hatóság a Román Jegybank, amelynek központi székhelye Bukarestben van (București, str. Lipsicani nr. 25, sector 3., cod: 30031).

Kártya/céges kártya: szabványosított, biztonsági elemekkel ellátott, személyre szabott hordozó által megtestesített elektronikus fizetőeszköz, amely birtokosának hozzáférést biztosít, és lehetővé teszi, hogy az felhasználja a birtokos nevére kibocsátott, a kártyához rendelt számlán (folyószámla/kártyaszámla – jogi személyeknek/egyéni vállalkozóknak szánt kártyatermékek jellemzőinek függvényében) rendelkezésre álló összegeket. Azon számla nyitása, melyhez a kártyát hozzárendelték, a céges kártya kibocsátását igénylő cég nevére történik, a jelen szerződésben meghatározott tranzakciók lebonyolítása céljából. A Bank a kártyát a kártyabirtokos munkáltató kérésére bocsátja ki, írásbeli igénylés (kártyakibocsátási kérelem) alapján. A céges kártya hibrid kártya.

Dombornyomott kártya: olyan bankkártya, amelynek előlapján az Ügyfél azonosító adatai (családnév és keresztnév), a bankkártya száma, a kiállítás napja/lejárat napja és – adott esetben – a speciális azonosító elemek (VISA/MasterCard) dombornyomottak.

Hibrid kártya (dual card): mágnescsikkal és mikrochippel is rendelkező kártyák

Mélynyomott kártya: olyan bankkártya, amelynek előlapján az kártyatulajdonos azonosító adatai (családnév és keresztnév), a cég egyedi azonosítója és neve, a bankkártya száma, a kiállítás napja/lejárat napja és – adott esetben – a speciális azonosító elemek (VISA/MasterCard) mélynyomással, ún. vésett eljárással vannak feltüntetve.

Kártyakibocsátási kérelem: a cég Bankkal való jogviszonyában képviseleti joggal bíró személyek által aláírt és a Bank által jóváhagyott, a céges kártya kibocsátási igénylését tartalmazó űrlap (esetenként egyedi űrlap vagy kártyakibocsátási kérelmi űrlap),

CVV/ CVC kód: 3 számjegyből álló kód, amelyet a bankkártya hátlapján az aláírási sávban tüntetnek fel, és amely internetes tranzakciók, valamint levélben (mail order) vagy telefonon (telephone order) lebonyolított tranzakciók végrehajtására használható.

Elfogadó kereskedő/bank: az a jogi személy, amely kifizetteszi annak a nemzetközi szervezetnek az emblémáját, amelynek égisze alatt kibocsátották a bankkártyát (VISA ELECTRON/VISA/MASTERCARD), és amely elfogadja a bankkártyát a beszerzett áruk vagy szolgáltatások ellenértékének kiegyenlítésére, és/vagy amely készpénzt biztosít a bankkártya használatán keresztül.

Cég: a jelen feltételek vonatkozásában belföldi vagy külföldi jogi személy vagy egyéni vállalkozó ügyfél, amely számlával rendelkezik a banknál és amely a bank valamely fiókjánál egy típuskérelem/-szerződés alapján igényli kártyák kibocsátását alkalmazottai részére, és a bank jóváhagyja a kártya kibocsátását.

Céges kártya szerződés: a következőkből álló együttes: a cég Bankkal való jogviszonyában képviseleti joggal bíró személyek által aláírt és a Bank által jóváhagyott céges kártya kibocsátási

kérelem, a jogi személyeknek szánt céges kártya jelen használati feltételei, valamint a bank általános üzleti feltételei.

Kártyabirtokos: a CÉG alkalmazásában dolgozó belföldi vagy külföldi illetőségű magánszemély, aki a CÉG kártyaszámlájához/folyószámlájához hozzárendelt céges kártya birtoklásának és használatának CÉG (munkáltatói minőségében) által kiállított meghatalmazásával rendelkezik.

Bankszámlakivonat: egy adott időszakban az adott számlán lebonyolított műveleteket tükröző tranzakciólista. A bankszámlakivonat a következő információt tartalmazza: az egyes műveletek külön azonosítását lehetővé tevő tranzakció hivatkozási számát, a műveletnek a bankszámlakivonat tárgyát képező számla pénznemében megadott értékét, a lebonyolított műveleteknek megfelelő és az illető számlán jegyzett jutalékokat /díjakat/egyéb kapcsolódó jutalékokat és díjakat, a váltóárfolyamot, a tranzakció számlán való bejegyzésének időpontját (a számla terhelésének időpontját), valamint az egyes műveletek leírását. Az összes lebonyolított műveletet tartalmazó havi **kártyaszámlakivonatokat** a bank a bank által elfogadott módon juttatja el a céghez: díjmentesen annál a fióknál, amelynél nyitották a cég számláját (a kibocsátás hónapját megelőző hónapra), valamint elektronikus távközlési eszközök útján (e-mailen vagy céges kártyákkal rendelkező cégek esetében az internetbank alkalmazásokon keresztül, amennyiben a bank által nyújtott ilyen jellegű szolgáltatások előfizetői stb.), vagy postán (papírra nyomtatott formában), díj ellenében, a cég székhelyére.

Folyószámlákhoz hozzárendelt kártyák esetében a bankszámlakivonat megegyezik a díjmentesen, papírra nyomtatott formában a bankfiókoknál rendelkezésre álló folyószámla összesítő kivonattal. Amennyiben a kártyabirtokos Ügyfél a bank által biztosított internetbank alkalmazást is használja, a havi folyószámla-kivonatokat megtekintheti az alkalmazáson keresztül (díjmentesen, azaz a folyószámla-kivonat megtekintése nem jár többletköltséggel).

A bankszámlakivonat mellett a bank a tranzakciókat tartalmazó havi kimutatásokat bocsát azon személyek rendelkezésére, akiknek a nevére céges kártyát bocsátott ki, amelyek

kizárólag a saját céges kártyával lebonyolított műveleteket tartalmazzák: az egyes műveletek külön azonosítását lehetővé tevő tranzakció hivatkozási számát, a műveletnek a kimutatás tárgyát képező kártya pénznemében megadott értékét, a lebonyolított műveleteknek megfelelő és az illető számlán jegyzett jutalékokat/díjakat/egyéb kapcsolódó jutalékokat és díjakat, a váltóárfolyamot, az ügylet számlán való bejegyzésének időpontját (a számla terhelésének időpontját), valamint az egyes műveletek leírását. A tranzakciókat tartalmazó kimutatások eljuttatása a céggel egyeztetett módon történik: díjmentesen elektronikus távközlési eszközök útján (e-maen vagy céges kártyákkal rendelkező cégek esetében az internetbank alkalmazásokon keresztül, amennyiben a bank által nyújtott ilyen jellegű szolgáltatások előfizetői stb.), vagy postán (papírra nyomtatott formában), díj ellenében, a cég székhelyére. A céges kártyák bankszámlakivonatai és a céges kártyákra vonatkozó tranzakciókat tartalmazó kimutatások e-mailen keresztül, a cég e-mail címére kerülnek elküldésre.

Imprinter: dombornyomott kártyával végrehajtható offline tranzakciók kézi feldolgozására szolgáló mechanikus szerkezet. Az Imprinter segítségével a kártyabirtokos azonosítására szolgáló adatokat/a cég nevét a (dombornyomott) műanyag kártya előlapjáról rányomják a nyugtára.

PIN-kód: 4 számjegyből álló személyes azonosító kód, amelyet a bank rendel hozzá a birtokos nevére kiállított bankkártyához, amely szigorúan bizalmas, és amely lehetővé teszi, hogy a tranzakciók végrehajtásakor a kártyabirtokost azonosítsák.

AKTIVÁLÁSI KÓD: 4 számjegyből álló személyes azonosító kód, amelyet a bank rendel hozzá a birtokos/felhasználó nevére kibocsátott bankkártyához, amely szigorúan bizalmas, és amelyet a bank a kártya birtokosával/felhasználójával SMS-ben közöl. Az aktiválási kódot a kártyatulajdonos/-felhasználó bármely, a Transilvania Bank által üzemeltetett ATM-nél PIN-kódra cserélheti.

Limit: egy bizonyos időszakban a bankkártyával végrehajtható tranzakciók számára és értékére vonatkozó tranzakciós korlátozás, amelyet a bank

határoz meg, a bankkártyával végrehajtható tranzakciótípusokra lebontva. Ugyanakkor a Bank egy összesített limitet is megállapít a bankkártyás tranzakciókra vonatkozóan (tranzakciótípusokra lebontva), amely egy adott időszakban a bankkártyával végrehajtható tranzakció összes számát/maximális értékét jelenti.

POS: elektronikus terminál, amely elektronikus eszközökkel lehetővé teszi bankkártyás fizetésre vonatkozó információk fogadását, feldolgozását, tárolását és továbbítását a bankkártyával végzett tranzakció engedélyezése és feldolgozása végett.

Tranzakció: a bankkártyával az alábbi célokból végrehajtott művelet:

- áruk/szolgáltatások kifizetése olyan kereskedők POS termináljainál, amelyeknél megjelenik annak a nemzetközi szervezetnek az emblémája, amelynek égisze alatt kibocsátották a bankkártyát;
- interneten, levélben (mail order) vagy telefonon (telephone order) lebonyolított tranzakciók végrehajtása (amennyiben a bankkártyát ebben a környezetben lehet használni);
- készpénzfelvétel azoknak a bankfiókoknak az ATM-jeinél és POS termináljainál, amelyeknél megjelenik annak a nemzetközi szervezetnek az emblémája, amelynek égisze alatt kibocsátották a bankkártyát;
- a bank termináljainál elvégezhető egyéb műveletek (közüzemi számlák kifizetése, számlaegyenleg ellenőrzése stb.);
- a Visa nemzetközi szabályzatok által engedélyezett offline tranzakciók bizonyos típusú kereskedőknél és adott korlátok között, a kártya állapotának és a számlán rendelkezésre álló összeg előzetes ellenőrzése nélkül,
- bankkártyával elvégezhető más műveletek azoknál a termináloknál, amelyeknél megjelenik annak a nemzetközi szervezetnek az emblémája, amelynek égisze alatt kibocsátották a bankkártyát.

2. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK:

2.1 A Visa Business Electron lejes, Visa Business Silver (betéti- és hitelkártyák) és Visa Business Gold (betéti- és hitelkártyák) lejes kártyaszámlák készpénzmentes fizetőeszközök, melyeket

Románia területén lejes, más országok területén devizás ügyletek lebonyolítására fogadnak el. A Visa Business Electron USD-s és a MasterCard Business eurós számlához rendelt kártyák készpénzmentes fizetőeszközök, melyeket Románia területén lejes, más országok területén devizás ügyletek lebonyolítására fogadnak el.

2.2. A Visa Business Electron (lejes és USD-s számlához rendelt), Visa Business Silver (betéti- és hitelkártyák), Visa Business Gold (betéti- és hitelkártyák) és MasterCard Business (eurós számlához rendelt) kártyák jogi személyeknek és egyéni vállalkozóknak szólnak, és hibrid kártyák (dual card) - mágnescsikkal és mikrochippelel is rendelkeznek.

2.3. A céges kártyás műveletek a kártyához rendelt számlán rendelkezésre álló összeg erejéig kerülnek végrehajtásra, a bank által tranzakciótípusonként meghatározott standard limitek betartásával, minden egyes céges kártyatípusra. Kivételes esetekben a számla egyenlegét túl lehet lépni offline ügyletek esetében. Ebben az esetben a cég köteles kifizetni a hiányzó összeget és az egyenleg túllépésével járó kötbéreket.

2.4. A jogi személyek folyószámláin/kártyaszámláin tárolt összegek esetében a bank a bank döntései alapján meghatározott kamatokkal írja jóvá az illető számlákat. A bank által a kártyás műveletekért alkalmazott díjakat a fiókoknál kifüggesztett díjak jegyzéke tartalmazza, és a jelen szerződés szerves részét képező 1. sz. melléklet foglalja magában.

2.5. A jogi személy folyószámlájára/kártyaszámlájára kibocsátott végrehajtási jogcímekeket a bank az érvényes jogszabályoknak megfelelően rendezi, a számla jogi személy tulajdonosának előzetes beleegyezése nélkül.

2.6. A cég (törvényes képviselői által) vállalja, hogy a cég számlájához, illetve számláihoz hozzárendelt kártyák összes birtokosát a kártyák kibocsátásának pillanatában tájékoztatja a jogi személyeknek szánt céges kártyák felhasználási feltételeiről.

3. ÁLTALÁNOS FELHASZNÁLÁSI FELTÉTELEK:

3.1. A cég/a céges kártya felhasználója köteles betartani az alábbi, a bank által megállapított felhasználási feltételeket:

3.1.1. (a) A kártya névre szóló, nem ruházható át, és kizárólag a cég által felhatalmazott személy használhatja.

(b) A kártya és a PIN-kód/aktiváló kód átvételét vagy postai kézbesítését követően a

kártyabirtokos, akinek a neve a kártya előlapján szerepel, azonnal köteles a névre szóló kártyát aláírásával ellátni a kártya hátlapján található aláírási csíkon.

(c) A kártya a bank tulajdonát képezi az érvényesség teljes ideje alatt, és a bank kérésére kötelező a visszaadása.

3.1.2. A Visa Business Electron (RON és USD), Visa Business Silver (betéti és hitelkártya), Visa Business Gold (betéti és hitelkártya) és MasterCard Business (EUR) céges kártyák a kibocsátásuk napjától használhatók, és a kártya előlapján szereplő hónap utolsó napjáig érvényesek (LL/AA - hónap / év).

3.2. A jogi személyek számára kibocsátott céges kártya Romániában használható, kizárólag a következő célokra:

3.2.1. Készpénzfelvétel a Visa Electron/Visa/MasterCard emblémát feltüntető ATM-eknél;

3.2.2. Készpénzfelvétel a Visa Electron/Visa/MasterCard emblémát feltüntető bankfiókok POS-jainál;

3.2.3. Áruk és szolgáltatások vásárlása a Visa Electron/Visa/MasterCard emblémát feltüntető jogi személyiséggel rendelkező, értékesítésre jogosult kereskedőktől;

3.2.4. A bankautomaták képernyőjén megjelenő kedvezményezett közüzemi számláinak kifizetése a Transilvania Bank ATM-jeinél.

3.3. A céges kártyát a jogi személyek, illetve az egyéni vállalkozók külföldön kizárólag a következő célokra használhatják:

3.3.1. Készpénzfelvétel az illető ország pénzemében a Visa Electron/Visa/MasterCard emblémát feltüntető ATM-eknél és a bankfiókok POS-jainál;

3.3.2. Áruk és szolgáltatások vásárlása az illető ország pénzemében a Visa Electron/Visa/MasterCard emblémát feltüntető jogi személyiséggel rendelkező kereskedőktől.

3.4. A céges kártyák mind a Romániában, mind a külföldön működő, a Visa Electron/Visa/MasterCard emblémát feltüntető kereskedők honlapján történő internetes ügyletek lebonyolítására is használhatók.

3.5. Minden olyan esetben, amikor megállapítást nyer a kártya elvesztése vagy ellopása, a kártya kibocsátását igénylő cégnek/a kártya birtokosának a következő módon kell eljárnia:

3.5.1. A lehető legrövidebb időn belül telefonon közli ezt a tényt a Transilvania Bank Ügyfélszolgálatával, a Telekom vezetékes hálózatról ingyenesen hívható **0800 80CARD**

(0800 80 2273) számon, vagy a mobilhálózatokból, más vezetékes hálózatokról, illetve külföldről hívható, díjköteles 0264-594337 számon. Ajánlott ezeket a számokat elmenteni a telefon memóriájába, vagy feljegyezni valahova, ahonnan sürgősség esetén elő lehet venni.

3.5.2. Az újrakibocsátás céljából az Ügyfélnek a lehető legrövidebb idő alatt be kell mennie a legközelebbi bankfiókba, hogy kitöltse a bankkártya és a hozzá tartozó PIN-kód újrakibocsátását igénylő űrlapot. Az elveszett vagy ellopott névre szóló kártyák újrakibocsátása esetén az újrakibocsátási kérvényt alá kell írnia mind a céget a banknál képviselő személyeknek, mind a kártya birtokosának.

3.5.3. Amennyiben a kártya elvesztésének vagy ellopásának bejelentése után a cég/a cég által engedélyezett felhasználó a kártyát visszaszerzi, köteles a kártyát haladéktalanul visszaszolgáltatni a bank bármely fiókjánál.

3.6. A Bank termináljainál végrehajtott tranzakciók esetén valós időben történik meg a tranzakció jóváhagyása, valamint a kártyához tartozó számla megterhelése az elvégzett műveletek ellenértékével. Az ügyfél számláján a műveletek a következőképpen szerepelnek:

- a pontos dátum megjelölésével a bank nyitvatartási ideje alatt végzett műveletek esetében;
- az első banki munkanap dátumával, amennyiben a műveleteket nem a bank nyitvatartási ideje alatt végezték.

3.7. Egy másik elfogadó bank termináljánál végzett tranzakció jóváhagyásakor a Bank azonnal lefoglalja a tranzakciónak megfelelő összeget a bankkártyához rendelt számlán. A lefoglalt (elszámolás alatt lévő) összegek a bankszámlakivonatban a „Folyamatban lévő tranzakció” rovatban jelennek meg.

A tranzakció jóváhagyásakor lefoglalt összeg elszámolását semmilyen módon nem lehet megakadályozni, mert ez az elfogadó banknak nyújtott garancia, hogy megkapja a saját bankautomatájából felvett pénzüsszeget vagy az üzletkötője által eladott szolgáltatásokért/javakért a tranzakció végrehajtásakor fizetett pénzüsszeget.

3.8. A bankkártyához rendelt **számla tényleges terhelése** a más bank termináljánál elvégzett művelet értékével csak később, az adott tranzakciót feltüntető elszámolási jegyzék kézhezvételekor kerül feldolgozásra. A művelet bejegyzése a kártyához rendelt számlán a tranzakció elszámolásra beérkezésének dátumával történik.

3.9. A más devizában végrehajtott tranzakciók ellenértékével akkor terhelik meg a kártyához kapcsolt számlát, amikor a bank kézhez kapja az elszámolási jegyzéket. Ekkor a bank a kártya típusának megfelelő elszámolási devizában lévő összegeket átváltja a kártyához rendelt számla devizájára a Banknak a kártyaszámlán végzett művelet napján érvényes spot eladási árfolyamán.

3.10. Az aktiválási kód/PIN-kód háromszori hibás megadása a bankkártya letiltását vonja maga után, és az erre alkalmas terminálok elnyelik a bankkártyát.

4. A JOGI SZEMÉLY (CÉG) ÉS A CÉGES KÁRTYA TULAJDONOSOK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

4.1. A kártyaszámla nyitását, illetve az alkalmazottai számára céges kártyák kibocsátását igénylő jogi személy/egyéni vállalkozó:

4.1.1. Tanácsadásban részesül a bank részéről a céges kártyák használatának módját, illetve azok kezelését illetően;

4.1.2. A bank biztosítja az általa kibocsátott céges kártyával történő műveletek engedélyezési szolgáltatásait, a cég által esetleg előzetesen megadott olyan utasítások betartásával, amelyek a kártya és/vagy a kártyához rendelt számlán rendelkezésre álló összegeknek a meghatalmazott felhasználók/kártyabirtokosok által történő használatára vonatkoznak.

4.1.3. Igényli/kézhez kapja a havi bankszámlakivonatot az igénylése alapján a bank által kibocsátott céges kártyákkal végzett műveletekről;

4.1.4. Az ügyfélnek igényelnie kell az elveszett/ellopott/meghibásodott mágnescsíkú/sérült/névváltoztatás miatt cserélendő kártya újrakibocsátását az újrakibocsátási űrlap kitöltésével;

4.1.5. Betéti kártya esetében minden felelősséget vállal a kártyához rendelt számla

feltöltését illetően, a számlához kapcsolódó kártyák meghatározott tranzakciós határértékeinek összegével megegyező pénzüsszegig.

4.1.6. A cég hozzájárul ahhoz, hogy a kártyához rendelt bankszámláját megterheljék a saját kérésére, saját alkalmazottai nevére kibocsátott bankkártyával végrehajtott műveletek ellenértékével, amely az alábbiaknak felel meg:

- a vásárlási vagy készpénzfelvételi **tranzakciók értéke**, közüzemi számlák fizetése stb., beleértve a kártya hátoldalán található CVV/CVC kóddal vagy anélkül végrehajtott tranzakciók értékét internetes tranzakciók esetén,

- a Banknak tartozott **díjak és jutalékok, illetve egyéb**, a kártya használatából eredő összegek.

4.1.7. A cég hozzájárul a Transilvania Banknál nyitott bármely számlájának megterheléséhez, az igénylése alapján az alkalmazottai részére kibocsátott céges kártyákkal végrehajtott pénzügyi műveletekhez kapcsolódó díjak és jutalékok ellenértékével.

4.1.8. A külföldön és/vagy a kártya pénznemétől eltérő devizában végrehajtott tranzakciók esetében a céget terheli a műveletek ellenértékének és az ezekért fizetendő díjaknak a kifizetése a kártyához rendelt számlán található egyenlegről (lej alapú VISA BUSINESS ELECTRON, VISA Business Silver (betéti és hitelkártya), Visa Business Gold (betéti és hitelkártya), illetve USD alapú (Visa Business Electron USD), vagy euró alapú (MasterCard Business EUR)).

A Visa Electron/Visa égisze alatt kibocsátott céges kártyák esetében a kártyához rendelt számláról levont összeg a következő automatikus devizaátváltások elvégzésével számolható ki:

- az ügylet összegének átváltása a művelet során használt devizáról a VISA-val való elszámolás devizájára (USD), majd pedig a számla devizájára (RON). A pénzváltás automatikusan történik annak a Nemzetközi Szervezetnek az árfolyamán, amelynek az égisze alatt a kártyát kibocsátották (VISA).

- A VISA a bankhoz továbbítja a tranzakciót a számla devizájában (RON), és a bank ezzel az összeggel terheli az ügyfél számláját. Az USD alapú Visa Business Electron kártyák esetében az ellenértéket a VISA lejre váltja, és a bank ahhoz, hogy megterhelhesse az USD alapú kártyához rendelt számlát a tranzakció díjával, átváltja a tranzakció ellenértékét RON-ból a

kártyához rendelt számla devizájára (USD), a bank által alkalmazott, a tranzakció elszámolásának napján érvényes spot vásárlási árfolyamon.

Az euró alapú számlákhoz kapcsolódó MasterCard Business kártyák esetében a kártyához rendelt számlán visszatartott összeg a következő automatikus devizaátváltások elvégzésével számolható ki:

o a tranzakció összegének átváltása a művelet során használt devizáról a Mastercarddal való elszámolás devizájára (USD/EUR – az ügylet végrehajtásának területétől függően), majd pedig a számla devizájára (EUR). A tranzakció összegének átváltása a művelet során használt devizáról a banknak a Mastercarddal való elszámolási devizájára automatikusan a MasterCard árfolyamán történik;

o a Bank az elszámolási devizából (USD/EUR) a számla devizájára (EUR) történő devizaátváltást a tranzakció elszámolásának napján általa alkalmazott spot eladási, illetve vásárlási árfolyamon végzi el.

o A Banca Transilvania S.A. termináljainál végrehajtott tranzakciók esetében a tranzakció devizájának átváltása a kártya devizájára (a kártyához rendelt számla devizájára) a tranzakció végrehajtásának időpontjában a bank által alkalmazott devizaárfolyamon történik.

4.1.9. A cég hozzájárul ahhoz, hogy a Bank a devizapiacra a cég nevében és számlájára devizaösszegeket vásároljon, amelyek a kártyától különböző devizában, a cég alkalmazottainak a nevére kibocsátott kártyákkal és/vagy külföldön végrehajtott tranzakciók elszámolásához szükségesek.

4.1.10. A cég feltétel nélkül elfogadja a céges kártyákhoz rendelt számlák automatikus megterhelését a cég alkalmazottainak nevére kiállított céges kártyákkal végrehajtott tranzakciók ellenértékével; megalapozott és indokolt esetben ezeket a tranzakciókat utólag megfellebbezheti fizetésmegtagadás benyújtásával.

4.1.11. A cég minden egyes kártya esetében külön tranzakciós határértéket állapíthat meg, a bank határozataiban megállapított standard, számla/kártya tranzakciós határértékek betartásával. A cég utólagosan kérheti az egyes kártyákhoz előzetesen hozzárendelt tranzakciós határértékek módosítását (a bank határozataiban megállapított standard, számla/kártya tranzakciós határértékek betartásával), írásbeli

kérvényt nyújtva be a banknak erre vonatkozóan, és kifizetve a műveletre alkalmazandó díjakat.

A céges kártyához kapcsolódó számla egyenlegének túllépésekor, amennyiben a túllépés a kártya külföldi tranzakciókban való használatából vagy a kártyaétól eltérő deviza használatából következő jutalékoknak és a valutaárfolyam különbségeinek eredménye, a cégnek a hónap végéig ki kell fizetnie mind a negatív egyenlegbe való túllépés jutalékát, mind az összeget, amellyel túllépte az egyenleget.

4.1.12. A cég jogosult arra, hogy jogos és megalapozott esetben megfellebbezzen minden, a kártyához rendelt számlán megjelenő, a kártyával végrehajtott jogosulatlan vagy hibásan kivitelezett műveletet. A panaszt a művelet tudomásul vételének időpontjától számított 60 (hatvan) munkanapon belül, de legkésőbb 13 hónappal a megterhelés napját követően be kell nyújtani. A panasz rendezésekor a Bank közli a céggel az eredményt. A fenti határidő lejártá után bármely fellebbezés/fizetés megtagadás tárgytalanná válik, és a megoldása kedvezőtlen lesz.

4.1.13. A cég a folyószámláján rendelkezésre álló RON/EUR/USD összegekből fedezi a Bank által meghatározott, a fizetés megtagadása esetén kiszabott illetéket, mind a cég, mind pedig a névre szóló kártyák birtokosai által kezdeményezett olyan fizetés megtagadások esetén, amelyeket a Bank a vizsgálat következtében kedvezőtlenül rendezett.

4.1.14. A számlakivonatok és az egyes tranzakciók végrehajtásakor kibocsátott nyugták alapján a cég ellenőrzi a kártyához rendelt számlán lévő pénz felhasználásának módját.

4.1.15. A bankkártya elvesztésének/ellopásának bejelentéséig a cég/kártyabirtokos felel a bankkártyával végzett minden műveletért, és minden így keletkezett kár őt terheli 150 (százötven) euró összeghatárig, amelyet lejben számolnak el a román jegybanknak az illetéktelennek minősített műveletek végrehajtásának napjára meghatározott árfolyamán. A cég/névre szóló kártya tulajdonosának felelőssége a veszteség fedezetét illetően teljes körű, amennyiben bizonyítást nyer, hogy gondatlansággal járt el megszegve a céges kártyára vonatkozó jelen szerződésben vállalt kötelezettségeket és/vagy csalárd módon cselekedett.

4.1.16. A cég telefonon értesítheti a Transilvania Bank Központját a Telekom vezetékes hálózatból ingyenesen hívható **0 800 80CARD (0 800 80 2273)** számon, vagy a mobil- és más vezetékes hálózatokból, illetve külföldről hívható **0264-594337** díjköteles számon, vagy írásban (a bank honlapján megadott címen), a következő eseményekről:

- a kártya elvesztése, ellopása, károsodása, letiltása;

- a cég által meghatalmazott felhasználó/a kártyabirtokos által nem engedélyezett tranzakciók megjelenése a kártyához rendelt számlán;

- a kibocsátó által elkövetett hibák a számlakezelésben;

- olyan elemek felfedezése, amelyek miatt felmerül annak a gyanúja, hogy illetéktelen személyek lemásolták a kártyát, a PIN-kódot/az aktiváló kódot, vagy ismerik a bankkártyához tartozó adatokat;

- rendellenes működés észlelése a kártya használatakor.

4.1.17. A cég visszaszolgáltatja a banknak a lejárt érvényességű bankkártyákat.

4.2. A cég által meghatalmazott felhasználónak/a céges kártya birtokosának (a cég alkalmazottja és számára igényelte a jogi személy a céges kártya kibocsátását) az alábbi KÖTELEZETTSÉGEI vannak:

4.2.1. A kártyát a szerződés és a törvény rendelkezéseinek megfelelően használja;

4.2.2. A kártyát megfelelő körülmények között tárolja, hogy megelőzze annak károsodását, és megtesz minden szükséges intézkedést, hogy megakadályozza a kártya használatát a kártya birtoklására nem jogosult személyek által. Minden óvintézkedést megtesz a bankkártya biztonsága érdekében, azaz óvja a kártyát az elvesztéstől vagy megrongálódástól, a fizikai eltulajdonítástól, illetve az adatainak ellopásától;

4.2.3. Nem adja át a kártyát vagy a kártya PIN-kódját/aktiváló kódját más személyeknek, és nem árulja el a PIN-kódot/aktiváló kódot más személyeknek;

4.2.4. Nem tartja ugyanazon a helyen a PIN-kódot/aktiváló kódot és a kártyát;

4.2.5. Értesíti a Bankot, ha a PIN-kódot tartalmazó boríték nem volt lezárva az átvételkor;

4.2.6. Értesíti a Bankot, ha háromszor hibásan adta meg vagy ha elfelejtette a PIN-kódot/aktiváló kódot, hogy kártyáját feloldják vagy új kártyát bocsássanak ki a számára, a Bank által meghatározott erre vonatkozó díjak kifizetésével;

4.2.7. Nem tartja a bankkártya azonosító adatait olyan formában, amely könnyen felismerhető és elérhető illetéktelen személyek számára;

4.2.8. A cég a lejárt érvényességű bankkártyákat visszaszolgáltatja a banknak;

4.2.9. Jelenti a Banknak, ha bármely kereskedő vagy bankfiók indokolatlanul visszautasítja a bankkártyáját.

4.2.10. Mind a romániai, mind a külföldi kártyás műveleteket a cég által meghatározott tranzakciós határérték figyelembevételével hajtja végre, és betartja a bank által meghatározott, a kártyára/számlára vonatkozó standard tranzakciós határértékeket.

4.2.11. A bank új kártyát/PIN-kódot/aktiváló kódot biztosít számára ezek elvesztése/ellopása esetén, illetve a kártya érvényességének lejártja vagy egyéb okok miatt, amelyek új kártya kibocsátását teszik szükségessé; a kártya kibocsátásával járó díjak és jutalékok kifizetése az igénylő jogi személyt terheli.

4.2.12. Haladéktalanul értesíti a Transilvania Bank Központját a Telekom vezetékes hálózatból ingyenesen hívható **0 800 80CARD (0 800 80 2273)** számon, vagy a mobil- és más vezetékes hálózatokból, illetve külföldről hívható **0264-594337** díjköteles számon, vagy írásban (a bank honlapján megadott címen), az alábbi eseményekről:

- a kártya elvesztése, ellopása, károsodása, letiltása;

- a cég által meghatalmazott felhasználó/a kártyabirtokos által nem engedélyezett tranzakciók megjelenése a kártyához rendelt számlán;

- a kibocsátó által elkövetett hibák a számlakezelésben;

- olyan elemek felfedezése, amelyek miatt felmerül annak a gyanúja, hogy illetéktelen személyek lemásolták a kártyát, a PIN-kódot/az aktiváló kódot, vagy ismerik a bankkártyához tartozó adatokat;

- rendellenes működés észlelése a kártya használatakor.

4.2.13. A bankkártya elvesztésének/ellopásának bejelentéséig a cég/kártyatulajdonos felel a bankkártyával végzett minden műveletért, és minden így keletkezett kár őt terheli 150 euró összeghatárig, amelyet lejben számolnak el a román jegybanknak az illetéktelennek minősített műveletek végrehajtásának napjára

meghatározott árfolyamán. A cég/a kártya birtokosának felelőssége a veszteség fedezetét illetően teljes körű, amennyiben bizonyítást nyer, hogy gondatlansággal járt el, megszegve a jelen szerződésben vállalt kötelezettségeket és/vagy csalárd módon cselekedett.

A cég által meghatalmazott felhasználó/a céges kártya birtokosa (a cég alkalmazottja és számára igényelte a jogi személy a céges kártya kibocsátását) az alábbi JOGOKKAL rendelkezik:

4.2.14. Jogosult arra, hogy jogos és megalapozott esetben személyesen vagy a bankkal való kapcsolatban megjelölt törvényes képviselői által megfellebbezzen minden, a kártyához rendelt számlán megjelenő, a kártyával végrehajtott műveletet. A panaszt a kifogásolt tranzakció dátumától számított 60 (hatvan) munkanapon belül kell benyújtani, és a rendezésekor a Bank közli a céggel az eredményt. A fenti határidő lejártja után bármely fellebbezés/fizetésmegtagadás tárgyalanná válik, és a megoldása kedvezőtlen lesz.

4.2.15. Bankkártyával történő készpénzfelvétel vagy áruk és szolgáltatások vásárlása esetén a cég által meghatalmazott felhasználónak/kártyabirtokosnak az alábbiak szerint kell eljárnia:

- A POS-oknál kibocsátott eladási elismervényeket csak az azokon feltüntetett adatok ellenőrzése után írja alá. A nyugták aláírása, a PIN-kód/aktiválási kód megadása az elektronikus fizető automatáknál, a CVV/ CVC2 kód megadása, a jelszó megadása a biztonságos elektronikus vásárláskor (amennyiben az ügyfél előzetesen bejegyezte a kártyáját a 3D Secure rendszerbe), vagy bármely más kártyaazonosító adat megadása a kártyával történő művelet végrehajtásának ügyfél általi elfogadásának tekintendő, és az adott tranzakcióba való beleegyezést és annak elfogadását jelenti. A kártyával történő fizetési művelet megkezdése előtt a cég által meghatalmazott

felhasználónak/kártyabirtokosnak lehetősége van arra, hogy további információt kérjen és kapjon a fizetés műveletére és annak kivitelezésére vonatkozóan.

- Kérje el az eladótól az eladási elismervény egy példányát, és igényelje az ATM-nél a

készpénzfelvételt és a kártyával való fizetési műveletet igazoló elismervényt. A cég által meghatalmazott

felhasználónak/kártyabirtokosnak meg kell őriznie az elismervényt a havi számlakivonatnak a cég által történő ellenőrzése érdekében, valamint a kártyával végzett műveleteknek a számlakivonatra való helytelen bejegyzésével kapcsolatos, esetleges panaszok elbírálása érdekében.

5. A TRANSILVANIA BANK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

5.1. A jogi személyek/egyéni vállalkozók számára céges kártyát kibocsátó Transilvania Bank az alábbi jogokkal rendelkezik:

5.1.1. Automatikusan megterheli a kártyához rendelt számlát a számlához kapcsolódó összes kártyával végrehajtott tranzakció értékével, valamint a kártya használatából következő díjakkal és jutalékokkal.

5.1.2. Behajtja a cég fizetési kötelezettségeiből keletkező összes követelését, amennyiben a cég határidőre nem fizeti ki ezeket.

5.1.3. Megállapítja és módosítja a kártyához rendelt számlán a minimális rendelkezésre álló összeget, valamint az ügyletekre vonatkozó díjakat és jutalékokat.

5.1.4. Elkéri a cégtől/meghatalmazott felhasználótól/kártyabirtokostól az áruk és szolgáltatások vásárlását vagy a készpénzfelvételt igazoló, valamint az érvénytelenítő (sztornó) nyugta egy példányát a havi számlakivonatban/tranzakciós jelentésben hibásan szereplő műveletekkel kapcsolatos, illetve a cég/kártyabirtokos által benyújtott panaszok elbírálásakor.

5.1.5. A céges kártyával végrehajtottként bejegyzett tranzakciók esetében a bank nem fogadja el a fizetésmegtagadást, amennyiben ezeket nem a cég/kártyabirtokos kezdeményezi a Transilvania Bank által meghatározott fellebbezési szabályoknak megfelelően (4.1.12. és 4.2.15. pontok).

5.1.6. A Bank visszavonja a céges kártyák használatának jogát olyan cégektől, amelyeknek az alkalmazottai a céges kártyákat egyéb célokra használják külföldön, mint devizaszámlás műveleteknek minősülő készpénzfelvételre és áruk és szolgáltatások vásárlására;

5.1.7. Bejegyzi az elvesztésként/ellopottként bejelentett céges kártyát a letiltott elfogadású kártyák listájára;

5.1.8. Beszedi a Bank határozatában megszabott, a cég/kártyabirtokos által kezdeményezett, és a

megvizsgálás után kedvezőtlenül elbírált fizetésmegtagadások esetén alkalmazott jutalékok.

5.1.9. A Bank jogosult a cég/kártyabirtokos előzetes értesítése nélkül megsemmisíteni, illetve lezárni az (újra)kibocsátástól számított 60 (hatvan) napon belül a fel nem vett bankkártyákat, és letiltani a bankkártya aktiváló kódot az (újra)kibocsátástól számított 60 (hatvan) napon belül, az (újra)kibocsátást kérelmező számlatulajdonos kártyabirtokos/-felhasználó ügyfél előzetes értesítése nélkül.

5.2. A jogi személyek/egyéni vállalkozók számára céges kártyát kibocsátó Transilvania Bankot az alábbi kötelezettségek terhelik:

5.2.1. Letiltja a bankkártyát, amennyiben a cég/kártyabirtokos bejelentette annak ellopását vagy elvesztését.

5.2.2. A cég/meghatalmazott felhasználó/kártyabirtokos kérésére információt nyújtson a kártyák használatának módjáról;

5.2.3. Biztosítsa a céges kártyával történő műveletek engedélyezésének állandó jellegű szolgáltatását, amennyiben a cég előzetesen nem szabott meg korlátokat a kártyák és/vagy a kártyákhoz rendelt, a cég nevében és a cég számára nyitott számlán rendelkezésre álló pénzalapok használatát illetően;

5.2.4. A cég rendelkezésére bocsátja a kártyákhoz rendelt számlák havi kivonatát, amelyek tükrözik az összes végrehajtott tranzakciót. A kártyaszámla-kivonatot a bank a céggel való megállapodás szerint küldi ki, és nem felelős ezek továbbításának módjáért. Amennyiben a Banknak fel nem róható és annak akaratától független okokból a tulajdonos nem kapja kézhez időben a havi kártyaszámla-kivonatot/a tranzakciós jelentést, a cég a Banknál érdeklődhet a kártyákkal bejegyzett tranzakciókról. A Bank csak abban az esetben bocsátja valamely kártyabirtokos rendelkezésére a számlakivonatot, amennyiben a cég biztosítja számára a számláira vonatkozó számlakivonatok igénylésének jogát.

5.2.5. A Bank tájékoztatja a székhelyein való kifüggesztés és/vagy a Bank weboldalán történő közzététel által a céget/meghatalmazott felhasználókat/kártyabirtokosokat a bankkártyákkal kapcsolatos díjak és illetékek mértékére vonatkozó, valamint a bankkártyák kiállításával és használatával kapcsolatos módosításokról. Amennyiben a már megkötött szerződések előírásai és/vagy záradékai módosulnak, a bank erről tájékoztatja a céget, és ennek 60 (hatvan) napon belül nyilatkoznia kell az új feltételek elfogadását vagy elutasítását illetően. Amennyiben a cég nem közli a bankkal választását

írásban a fent megjelölt határidő alatt, a bank ezt a bekövetkezett módosítások hallgatóságos elfogadásának tekinti. A díjak és illetékek módosításáról a Bank papíron tájékoztatja a céget a hatályos törvényes rendelkezések előírásai és feltételei szerint, és csak esetlegesen használ ilyen esetben alternatív elektronikus kommunikációs eszközöket (e-mail, fax stb.).

5.2.6. Legfeljebb 24 órán belül jóváírja a céges kártyához rendelt számlán a feltöltött összeget, beleértve az esedékes havi kamatot;

5.2.7. A cég kérése alapján kicseréli az elveszettként/ellopottként/meghibásodott mágnescsíkként/sérültként bejelentett kártyákat a cégre terhelve a vonatkozó díjak és jutalékok kifizetését.

5.2.8. Kezdeményezi a cég/kártyabirtokos által benyújtott, a kártyás tranzakciókra vonatkozó panasz vagy fizetésmegtagadás megoldásához szükséges intézkedéseket legfeljebb 60 (hatvan) napon belül a panasz tárgyát képező tranzakció lebonyolítása után. A bankkártyákkal vagy az ezekkel végrehajtott tranzakciókkal kapcsolatos bejelentések megoldásáért felelős részlegek, valamint a fizetésmegtagadási ügyek lezárása az alábbiak szerint történik:

- a *Transilvania Bank termináljainál végrehajtott tranzakciókkal kapcsolatban a Bankkártya Műveletek Igazgatósága jár el, az alábbiak szerint:*

- a bejelentés kézhezvételétől számított 5 (öt) munkanapon belül, amennyiben a fizetésmegtagadás a Bank saját automatáinál vagy fiókjának POS-jánál végrehajtott tranzakcióra vonatkozik;

- a bejelentés kézhezvételétől számított 10 (tíz) munkanapon belül, amennyiben a fizetésmegtagadás a Bank saját ügyfelének számító kereskedőnél használt POS-nál végrehajtott tranzakcióra vonatkozik;

- más *elfogadó bankok termináljainál végrehajtott tranzakciókkal kapcsolatban az Elektronikus Csatornák Igazgatósága jár el, az alábbiak szerint:*

- a más bankok termináljainál vagy kereskedőinél végrehajtott tranzakciókkal kapcsolatos fizetésmegtagadás esetén, ha olyan tranzakcióról van szó, amelynek összegét elszámolásra lefoglalták a kártyához rendelt számlán, de nem számolták el, a fizetésmegtagadást/fellebbezést az ügylet napjától számított legfeljebb 30 (harminc) napos határidő lejártát követő legfeljebb 3 (három) munkanapon belül orvosolni kell. A 30 napos határidő alatt az elfogadó bank kezdeményezheti az adott összegek elszámolását;

- a más bankok termináljainál vagy kereskedőinél végrehajtott tranzakciókkal kapcsolatos fizetésmegtagadás esetén, ha olyan tranzakcióról van szó, amelyeknek az összegét a kártyához rendelt számlára terhelték, a fizetésmegtagadást/ fellebbezést a fellebbezés benyújtásának dátumától számított legfeljebb 50 (ötven) napon belül meg kell oldani a nemzetközi Visa előírásoknak megfelelően. Ez idő alatt az elfogadó banknak választ kell adnia a kezdeményezett vitát illetően. Ez alól kivételt képeznek a nem engedélyezett műveletek, amelyekhez a kártya birtokosa /felhasználója nem járult hozzá, és amelyeket azonnal meg kell oldani. Amennyiben a válasz nem fogadható el az eset végleges megoldásaként, az orvoslási határidő a hatályos, a bankkártyás tranzakciókkal kapcsolatos vitás kérdéseket szabályzó országos és nemzetközi normák és szabályzatok előírásai szerint hosszabbodik meg.

5.2.9. A Bank nem vonható felelősségre valamely művelet engedélyezésének megtagadásáért, illetve a bankkártya fizetéskor történő elutasításáért, amennyiben ennek oka az, hogy a cég/a cég által meghatalmazott felhasználó/a kártyabirtokos nem teljesítette a jelen szerződésben előírt kötelezettségeit, illetve azokban az esetekben, amelyek a bank akaratától függetlenül álltak elő (például, a teljesség igénye nélkül: az aktiváló kód/PIN-kód hibás megadása, lejárt bankkártya használata, a bankkártya mágnescsíkjának meghibásodása vagy a kártya megrongálódása, a bankkártya használata a Bank által beállított napi limiteket meghaladó tranzakciók végrehajtására, a bankkártya elutasítása egy kereskedő által).

5.2.10. A Bank felelősséggel tartozik a céggel/kártyabirtokossal szemben az alábbi esetekben:

- a kártyás tranzakciók nem teljesítése vagy nem megfelelő teljesítése, amennyiben a nem megfelelő teljesítés az eszköz, a készülék, a terminál vagy bármely más, a kártyát kibocsátó Bank tulajdonában levő felszerelés hibás működésének következménye, feltéve hogy a működési hibát nem a cég/a cég által engedélyezett felhasználó/a kártya birtokosa okozta tudatosan,

- azoknak a tranzakcióknak az értékéért, amelyeket azután hajtottak végre, hogy a cég/a kártya birtokosa a kártya kibocsátójánál bejelentette a kártya elvesztését, ellopását, megsemmisülését, letiltását, adatainak illetéktelen kezekbe kerülését vagy ennek gyanúját,

- a cég/a cég által meghatalmazott felhasználó/a kártya birtokosa által nem engedélyezett, hamisított kártyával vagy a bankkártya adataival való visszaéléssel, a kártya fizikai bemutatása vagy azonosító elemeinek elektronikus azonosítása nélkül végrehajtott tranzakciók értékéért.

5.2.11. A kártérítés összege, amelyért a kibocsátó felelős, nem lehet több, mint a megghiúsult vagy nem megfelelően teljesített, illetve a cég/a cég által meghatalmazott felhasználó/a kártya birtokosa által nem jóváhagyott tranzakció ellenértéke, valamint a Bank által megszabott járulékos díjak, illetékek és kamatok összege, amelyek a kártérítés időpontjáig kerültek levonásra.

6. A KÁRTYA FELFÜGGESZTÉSE VAGY VISSZAVONÁSA

6.1. Amennyiben a cég/kártyabirtokos szándékosan és rosszhiszeműen csalárd tranzakciókat hajt végre tisztességtelen haszon megszerzése érdekében, vagy becsapja a Bankot vagy a fizetés elfogadját, valamint abban az esetben, ha nem teljesíti a fizetési kötelezettségeit a Bankkal szemben, a Banknak jogában áll megtenni a következő intézkedéseket a cég/kártyabirtokos előzetes értesítése nélkül:

- a bankkártyás tranzakciók engedélyezésének megtagadása;
- a kártya érvénytelenítése vagy használatának felfüggesztése;
- új bankkártya kibocsátásának vagy a régi újrakibocsátásának megtagadása, anélkül hogy ez mentesítené a céget/kártyabirtokost a bankkártyával addig végrehajtott tranzakciókkal kapcsolatos anyagi felelősség terhe alól.

6.2. Amennyiben felmerül a gyanú egy bizonyos kártya **a cég/a cég** által meghatalmazott felhasználó/**kártyabirtokos** tudta és engedélye nélkül való használatával kapcsolatban, a jelzett személyek védelme és az általuk szenvedett károk korlátozása érdekében a Banknak jogában áll megtenni a következő intézkedéseket a cég/kártyabirtokos előzetes értesítése nélkül:

- a bankkártyás tranzakciók engedélyezésének megtagadása;
- a kártya érvénytelenítése vagy használatának felfüggesztése;

- a jelenlegi, esetlegesen veszélyeztetett bankkártya kicserélése egy újonnan kiállított, új számmal és új azonosítókkal ellátott kártyával.

6.3. A 6.1. és 6.2. pontokban leírt esetekben a Bank utólagosan értesíti a céget/kártyabirtokost az egyes esetekben szükséges sajátos intézkedések foganatosításáról, míg a 6.1. pontnál leírt esetekben a Bank fenntartja azon jogát, hogy a céget/ kártyabirtokost feljelentse az illetékes intézményeknél és szerveknél.

6.4. A Bank fenntartja azon jogát, hogy a bankkártya használatát korlátozza/felfüggeszse, és a kártyabirtokos számláin levő összegekhez való hozzáférést megakadályozza olyan esetekben, mint például lefoglalás, zár alá helyezés, egyéb jogi előírások stb.

7. IDŐTARTAM ÉS MÓDOSÍTÁSOK

7.1. A céges kártyák kibocsátását és működését illetően a jelen szerződés érvényessége három (3) év a kártyák kibocsátásáról szóló kérvény aláírásától számítva. A szerződés automatikusan meghosszabbodik a kezdeti időtartammal azonos további időszakokra, amennyiben a következő feltételek mindegyike teljesül:

- a cég nem nyújtott be írásbeli kérelmet a Banknak, amelyben kifejezett módon közölte, hogy lemond a kártyáról legalább 30 (harminc) naptári nappal annak lejárta előtt;
 - amennyiben a bank felülvizsgálta a céges kártyákat, és megállapítást nyert, hogy az előző hat (6) naptári hónapban rögzítésre kerültek a cég kérésére kibocsátott kártyákkal végzett tranzakciók;
 - a vizsgálatot követően a bank nem szüntette meg egyoldalúan a szerződést a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeknek a cég/a cég által kijelölt felhasználó/a kártyabirtokos által történő megszegése miatt.
- A Bank ekkor újrakibocsátja a kártyát; a kártya kibocsátásával járó díjak és jutalékok kifizetése a céget terheli.

7.2. A Bank bármikor módosíthatja a jelen szerződés feltételeit a szerződés megkötése után érvénybe lépett jogi rendelkezésekkel összhangban, amelyek jogszerűen megváltoztatják a szerződést. Ilyen esetben a Bank írásos értesítést küld a cégnek a cég által

megadott címre, az 5.2.5. cikkelyben meghatározott feltételek betartásával.

7.3. A cég elfogadja, hogy a szerződés érvényességi ideje alatt növekedhet a tartozott összege az árfolyamkockázat megvalósulása esetén vagy az olyan költségek növekedése esetén, amelyek egy harmadik félnek (Visa, MasterCard, futárszolgálat stb.) fizetendő jutalékokból és egyéb költségekből származnak, és amelyek a szerződésben/annak mellékletében szerepelnek.

VII.2. A CÉGES KÁRTYÁKRA VONATKOZÓ SMS ALERT SZOLGÁLTATÁS FELTÉTELEI

1. MEGHATÁROZÁSOK:

SMS Alert szerződés: a cég Bankkal való jogviszonyában képviseleti joggal bíró személyek által aláírt és a Bank által jóváhagyott, az SMS Alert szerződéskötési kérelmét tartalmazó űrlap (esetenként egyedi űrlap vagy SMS Alert szerződéskötési igénylési űrlap), a céges kártyákra vonatkozó SMS Alert szolgáltatás feltételeivel együtt.

Az **SMS Alert** a Bank által nyújtott szolgáltatás, melynek segítségével a hitel-/betéti kártyával rendelkező Ügyfelei valós idejű tájékoztatást kapnak a szolgáltatás előfizetésében megjelölt kártyákkal lebonyolított tranzakciókról, valamint a kártyához hozzárendelt számlán eszközölt jóváírási tranzakciókról. Az SMS-eket a bank automatikusan küldi az előfizetési kéresemben megadott telefonszámra az említett tranzakciók lebonyolításának pillanatában.

*a szombat és vasárnap nem minősülnek munkanapnak

Az SMS Alert szolgáltatás keretében a Bank az alábbi esetekben küld SMS-t:

- POS-on keresztül eszközölt bankkártyás fizetési tranzakciók, belföldön és külföldön
- Interneten keresztül eszközölt bankkártyás fizetési tranzakciók, belföldön és külföldön
- Készpénzfelvét ATM-ből, belföldön és külföldön egyaránt
- Számlafizetés ATM-en/fizetési automatán keresztül

- A telefonos ügyfélszolgálaton keresztül végrehajtott hangalapú engedélyezést igénylő tranzakciók (imprinter - VOICE/MOTO)
- Kártya letiltása/feloldása a telefonos ügyfélszolgálaton keresztül
- POS-on keresztül eszközölt előzetes engedélyezési bankkártyás tranzakciók, belföldön és külföldön
- Interneten keresztül eszközölt előzetes engedélyezési tranzakciók, belföldön és külföldön
- POS-on keresztüli egyenleglekérdezések
- Érvénytelenített/törölt ügyletek.

2. DÍJAK ÉS JUTALÉKOK

A szolgáltatás használati díja és költségei a díj alkalmazása pillanatában érvényes BT határozat alapján kerültek meghatározásra.

A szolgáltatás ellenértékének kifizetésére havonta kerül sor, a szolgáltatási szerződés megkötésének napjával megegyező napon, az Ügyfél kártyájához hozzárendelt számla terhelésével.

Az Ügyfél havonta, a szerződéskötés hónapjától kezdve, kifizeti a Banknak a nyújtott szolgáltatás ellenértékét, függetlenül attól, hogy az illető hónapban használta-e vagy sem a kártyát, és hogy az illető hónapban hány napot volt aktív a szolgáltatás. A szolgáltatás ellenértéke a jelen szerződés lejártának hónapjára is fizetendő, függetlenül attól, hogy az illető hónapban hány napot volt aktív a szolgáltatás.

3. A FELEK FELELŐSSÉGE

3.1. Az SMS Alert szerződés alapján az Ügyfél felhatalmazza a Transilvania Bankot, hogy SMS-eket küldjön a lebonyolított tranzakciókkal kapcsolatosan minden további utasítás nélkül;

3.2. Az ügyfélnek kötelessége írásban tájékoztatni a Bankot az azonosító adataiban és a jelen szerződésben közölt egyéb adatokban bekövetkező bármilyen változásokkal kapcsolatban, azonnal az illető változások bekövetkezése után.

3.3. Az Ügyfél felelősséget vállal a Banknak közölt azonosító adatok (családnév és keresztnév, IBAN szám, a kártya száma, az SMS-eket fogadó mobiltelefon száma) helyességéért, valamint a számlán a havi előfizetés kifizetéséhez szükséges összeg rendelkezésre állásáért;

3.4. Amennyiben az SMS Alert szerződésben meghatározott művelet az Ügyfél önhibája miatt nem hajtható végre (az Ügyfél azonosító adatai hibásak stb.), az Ügyfélnek akkor is kötelessége kifizetni az SMS-ek küldéséért fizetendő havi előfizetési díjat;

3.5. A Bank nem vállal semmilyen felelősséget az esetleges küldési hibákért, kivéve, ha ezek kizárólag a Bank önhibájának tudhatók be.

3.6. A Bank nem vállal semmilyen felelősséget az ATM-en keresztül történő számlafizetésekor az Ügyfél által megadott adatok helyességéért.

3.7. A Bank az információk közvetítésével kapcsolatosan kizárólag a tranzakciók átvételekor, közvetítésekor és lebonyolításakor elkövetett súlyos gondatlanságért vagy szándékos helytelen viselkedésért vállal felelősséget.

4. AZ SMS ALERT SZOLGÁLTATÁS ÁLTALÁNOS FELTÉTELEINEK MÓDOSÍTÁSA

4.1. Amennyiben a Bank a szerződés érvényességi ideje alatt módosítja a feltételeket és/vagy díjakat, ezekről a módosításokról a módosítások érvénybe lépése előtt 30 nappal tájékoztatja az Ügyfelet. Az Ügyfélnek a módosítások érvénybe lépésének javasolt időpontja előtt jogában áll egyoldalúan, díjmentesen elállni a szerződéstől.

4.2. Amennyiben a Bank nem kap semmiféle választ az Ügyféltől **Az SMS ALERT szolgáltatás általános feltételei** módosításainak javasolt érvénybe lépési időpontjáig, az Ügyfél által hallgatólagosan elfogadottként tekinti azokat.

4.3. A 30 napos határidő nem érvényes **Az SMS ALERT szolgáltatás általános feltételeinek** jogszabályi változások miatti módosítása esetén. Ebben az esetben a módosítások a vonatkozó jogszabályok érvénybe lépésének függvényében alkalmazandók.

5. AZ SMS ALERT SZERZŐDÉS ÉRVÉNYESSÉGE:

Az SMS Alert szerződés a szerződés aláírásának napjától egy évig érvényes, és amennyiben a szerződő felek egyike sem áll el a szerződéstől, automatikusan meghosszabbításra kerül. A szerződés a szolgáltatásra megjelölt bankkártya újrakibocsátásának pillanatában automatikusan meghosszabbításra kerül.

6. AZ SMS ALERT SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE

6.1. Az SMS Alert szerződés a kártyának és/vagy a kártyaszámlának a törvény szerinti, a jelen általános feltételek szerinti bezárása esetén, illetve bármikor a felek közös megegyezésével jog szerint megszűnik.

6.2. Az Ügyfél a szolgáltatás aktiválását követően bármikor egyoldalúan elállhat az SMS Alert szerződéstől, további kötbér vagy egyéb díj alkalmazása nélkül, azonban kizárólag a szolgáltatásnak a folyó hónapra érvényes díja teljes kifizetését követően. Ennek érdekében az Ügyfél a banknál kitölti a bank által erre a célra biztosított űrlapot.

6.3. A Banknak jogában áll egyoldalúan elállni a szerződéstől, amennyiben e szándékáról az Ügyfelet 30 nappal a tervezett megszüntetés időpontja előtt írásban tájékoztatja.

6.4. A Bank kérheti a szerződés megszüntetését, amennyiben az Ügyfél nem teljesíti a szerződésben előírt valamelyik kötelezettségét.

6.5. A Bank fenntartja magának a jogot, hogy elálljon a szerződéstől, amennyiben az Ügyfélnek 60 naptári napnál hosszabb időszakra gyűlnek fel az előfizetési díj kifizetésével kapcsolatos adósságai.

6.6. Az Ügyfél kérheti az SMS Alert szerződés megszüntetését, amennyiben a Bank (jogos indok hiányában) nem kezdi el a szolgáltatás biztosítását, vagy nem kezdi újra a felfüggesztett szolgáltatás biztosítását a szolgáltatás újrakezdésére előírt határidőre.

6.7. A 6.4. és 6.5. pontoknál megadott esetekben az előfizetés megszüntetésére vonatkozó kérelmet (tájékoztatást) legalább 30 nappal a megszüntetés kérelmezett időpontja előtt a másik fél tudomására kell hozni. Amennyiben a tájékoztatási időponttól számított 30 napon belül a tájékoztatott fél nem fogalmaz meg fenntartást a tájékoztatásban megjelölt megszüntetési okot illetően a békés úton való rendezés kezdeményezése és a szerződés teljesítésének újratekzdése érdekében, a kérelem elfogadottnak minősül.

6.8. A Bank fenntartja magának a SMS Alert szerződés felbontásának jogát legtöbb 30 napon belül az olyan körülmények megjelenése esetén, melyek a szerződés megkötése pillanatában előreláthatatlanok voltak, és amelyek **A céges kártyákra vonatkozó SMS ALERT szolgáltatás általános feltételeinek** olyan irányú módosítását idézik elő, melyeknek teljesítése közérdekellenes volna, illetve bármikor, amikor megítélése szerint az Ügyfél nem tartja be a jelen előírásokat.

6.9. A fent említett összes esetben a Banknak jogában áll a szolgáltatás egyoldalú felmondásának, illetve felbontásának időpontjáig teljesített szolgáltatás ellenértékének kifizetését követelni.

7. KAPCSOLATTARTÁS

A felek között lebonyolított összes tájékoztatás és levelezés az Általános feltételekben meghatározott eszközökkel történik.

8. KONFLIKTUSOK ÉS JOGVITÁK RENDEZÉSE

8.1. Jelen **A business kártyákra vonatkozó SMS ALERT szolgáltatás általános feltételeit** a román jog szabályozza, és összhangban vannak a banki tevékenységekre, a megbízásra vonatkozó érvényes jogszabályokkal, valamint minden, a pénzügyi-devizakezelési rendet szabályozó rendelkezéssel, valamint a

pénzmosás megelőzésére és büntetésére vonatkozó törvényekkel.

8.2. A felek között felmerülő bármilyen jogvita rendezésére békés úton kerül sor. Amennyiben ez nem lehetséges, felek az előfizetés megkötésének településén illetékes törvényszékhez folyamodnak.

9. TITOKTARTÁS

A Bank megtesz minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy megóvja az információkhoz való hozzáférés bizalmasságát, és az adott információknak a jelen szolgáltatás általi közvetítésének bizalmasságát. A Bank kizárólag abban az esetben vonható felelősségre a titoktartási kötelezettség megszegéséért, amennyiben megállapításra kerül, hogy ez saját gondatlansága miatt következett be.

Mindkét fél szigorúan bizalmasan kezeli a bizalmas információkat, és a bizalmas információkat kizárólag a jelen **A céges kártyákra vonatkozó SMS ALERT szolgáltatás általános feltételeinek** érvényesítése érdekében használja fel, sokszorosítja vagy közvetíti.

VII. 3. A BT ALERT SZOLGÁLTATÁS ÁLTALÁNOS FELTÉTELEI

1. MEGHATÁROZÁSOK:

BT Alert megállapodás: a Bankkal való jogviszonyában a cég képviselői joggal bíró személyei által aláírt és a Bank által jóváhagyott, a BT Alert szerződéskötési kérelmét tartalmazó űrlap (esetenként egyedi űrlap vagy BT Alert szerződéskötés igénylési űrlap), a céges kártyákra vonatkozó BT Alert szolgáltatás feltételeivel együtt.

A **BT Alert** a Bank által nyújtott szolgáltatás, melynek segítségével a jogi személy Ügyfelei valós idejű tájékoztatást kapnak a szolgáltatással kapcsolatos készpénz folyósítási és/vagy bejegyzési folyószámlák helyzetéről. Az összes tájékoztatástípus kiküldése naponta a 8.00-20.00 óras

időintervallumban történik, míg az ezen az időintervallumon kívül beérkező kifizetésekkel kapcsolatos tájékoztatások a következő időintervallumban kerülnek kiküldésre.

A BT Alert szolgáltatás keretében a Bank az alábbi esetekben küld SMS-t:

- A napi egyenlegre vonatkozóan naponta 9.00 és/vagy 12.00 órakor, az ügyfél választásának függvényében.
- A kiválasztott készpénz folyósítási és/vagy bejegyzési folyószámlákon jóváírt beszedéseket, figyelembe véve a beszedések minimális értékét, amelyre tájékoztatás küldését kéri.
- A fizetésre beérkező csekkekkel/kötelezvényekkel/váltókkal kapcsolatos tájékoztatások, amint az információk a bank rendelkezésére állnak. A tájékoztatások küldésére a fizetésre beérkező bankon belüli vagy bankközi, elektronikus úton elszámolt, valamint a nem elektronikus úton, a Bukaresti Elszámolóházon keresztül elszámolt csekkekkel/kötelezvényekkel/váltókkal kapcsolatosan kerül sor;
- Az adósságinstrumentumok kifizetésének megtagadása: ezek a tájékoztatások minden olyan csekklapra/kötelezvényre/váltóra elküldésre kerülnek, melyeknek kifizetését részben vagy teljes mértékben megtagadták, amint az információk a bank rendelkezésére állnak.
- Kifizetések: ezek a tájékoztatások az ügyfél által kiválasztott készpénz folyósítási folyószámlák terheléseivel kapcsolatosan kerülnek elküldésre, a tájékoztatás tárgyát képező tranzakció minimális értékének megfelelően.

Az SMS-eket a bank automatikusan küldi a megadott telefonszámokra, amint a fent megjelölt információk a bank rendelkezésére állnak.

2. AZ ÜGYFÉL KÖTELEZETTSÉGEI

Az ügyfél vállalja, hogy tájékoztatja a bankot, amennyiben azt tapasztalja, hogy a tájékoztatási szolgáltatást nem aktiválták a jelen megállapodásban megjelölt határidőn belül.

Az ügyfél vállalja, hogy haladéktalanul tájékoztatja a Bankot, amennyiben a jelen megállapodásban leírt szolgáltatásokon keresztül közvetített információk bizalmosságát vagy teljességét befolyásoló adatokban bármilyen változás jelentkezik.

Az ügyfél felel a banknak közölt minden információ pontosságáért.

Az ügyfél megbízza a Bankot, hogy a készpénz folyósítási folyószámláit a 4. cikkely értelmében tartozott díjak és jutalékok ellenértékével terhelje.

3. A BANK KÖTELEZETTSÉGEI

A Bank vállalja, hogy az ügyfél által kért információkat kizárólag az ügyfél által megjelölt címzettekhez küldi, a jelen megállapodás 2. cikkelyének megfelelően.

A Bank vállalja, hogy az ügyfél által kérelmezett tájékoztatási szolgáltatásokat a BT Alert megállapodás aláírásának időpontjától maximum 24 órán belül aktiválja.

A Bank vállalja, hogy az ügyfélnek az aktiválás időpontjától kezdve a rendelkezésre álló egyenleget, a számlán eszközölt beszedéseket és a számlára beérkező kifizetéseket, a kifizetésre beérkező csekkeket/kötelezvényeket/váltókat és/vagy a bank rendelkezésére álló adósságinstrumentumok kifizetésének megtagadását tartalmazó tájékoztatásokat küld.

4. DÍJAK ÉS JUTALÉKOK

A Transilvania Bank által nyújtott szolgáltatások használatáért a Bankot megillető díjak és jutalékok a díjak alkalmazásának pillanatában érvényes BT határozat alapján kerültek meghatározásra.

A díjakkal és jutalékokkal kapcsolatos határozatot az ügyfél a Transilvania Bank bármelyik egységénél megtekintheti.

A jelen megállapodás alapján nyújtott szolgáltatásokra alkalmazott díjak és jutalékok havonta kerülnek kifizetésre, a megadott készpénz folyósítási folyószámla terhelésével, minden hónapnak a tájékoztatási termék

aktiválásának napjával megegyező napján.

Az igényelt előfizetés típusa BT Alert 40 SMS/BT Alert 80 SMS, az ügyfél választása függvényében.

Az előfizetésben nem szereplő további tájékoztatásokért a díjak alkalmazásának pillanatában érvényes határozatban meghatározott pótdíj kerül alkalmazásra.

A Bank egyoldalúan módosíthatja a BT Alert megállapodás alapján nyújtott szolgáltatásokra alkalmazott díjak/jutalékok értékét. Az új értékeket a Bank azok érvénybe lépése előtt a fiókjainál való kifüggesztéssel vagy/és SMS-en keresztül hozza az ügyfél tudomására.

Amennyiben az Ügyfél lemond erről a szolgáltatásról, a folyó hónapra érvényes előfizetési díj a szolgáltatás megszűnésének napján kerül kifizetésre.

5. FELELŐSSÉ GKORLÁTOZÁS

A Transilvania Bank nem vonható felelősségre az Ügyféllel szemben a tájékoztatások késedelmes megérkezéséért, kivéve, ha ezt bizonyítottan a Transilvania Bank által a jelen megállapodásban vállalt kötelezettségeinek megszegése okozta.

A Transilvania Bank nem vonható felelősségre az Ügyféllel szemben olyan esetekben, amelyekben az információkat továbbító csatornákhöz való hozzáférést a bank és/vagy az ügyfél által nem engedélyezett személyek biztosítják.

6. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

Jelen megállapodás az aláírásának pillanatától lép érvénybe, egy évig marad érvényben, és jog szerint meghosszabbodik, amennyiben egyik fél sem mondja fel felmondási idővel, azaz legalább 10 nappal a szerződés lejárta előtt.

A jelen megállapodás érvénybe lépésének időpontjában minden hasonló tárgyú előző megállapodás érvényét veszti.

A jelen szerződés a felek közös megegyezésével módosítható.

A Bank fenntartja magának a jogot, hogy elálljon

a BT Alert szerződéstől, amennyiben az Ügyfélnek 60 naptári napnál hosszabb időszakra gyűlnek fel a Bankkal szembeni adósságai.

Bármelyik fél egyoldalúan, írásban elállhat a jelen szerződéstől a másik félnek benyújtott 10 napos felmondási idővel, amennyiben a felek nem egyeztek meg más felmondási időben.

A jelen szerződés értelmezéséből vagy teljesítéséből származó esetleges jogvitákat a felek békés úton rendezik, illetve, amennyiben ez nem lehetséges, a felek a román jog szerint illetékes bírósághoz folyamodnak.

VIII. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

48. A közvetítések kockázatai

Amennyiben a Bank az Ügyfél kérésére egy adott címzettnek harmadik személyek közvetítésével küld át pénzüsségeket vagy értékpapírokat/kereskedelmi kötvényeket, a küldés kockázatait az Ügyfél vállalja. E célból a Bank által felhasznált postai, telefon, telex, fax, e-mail, SWIFT, Transfond szolgáltatásokkal vagy egyéb kommunikációs vagy szállítási eszközökkel kapcsolatosan felmerülő veszteségek teljes mértékben az Ügyfelet terhelik, és a Bank teljes mértékben mentesül bármilyen ilyen vonatkozású felelősségtől.

49. Halmazódó és nem kizárólagos jogorvoslatok

A jelen dokumentum és/vagy a Bank és az Ügyfél között megkötött sajátos szerződések alapján a Banknak biztosított minden egyes jogot/jogorvoslatot/biztosítékot a Bank a Bank által választott sorrendben érvényesíthet, függetlenül az illető jogok/jogorvoslatok születésének/létrejöttének időpontjától, és a Banknak bármilyen más megállapodás, biztosíték vagy jogszabály által biztosított többi jogához és jogorvoslatához adódik hozzá.

50. Hiteles fordítások

A Banknak nem kötelessége elfogadni a nem román nyelvű dokumentumokat, kivéve, ha az Ügyféllel kötött Megállapodás erről másként rendelkezik. Ebben az esetben a bank az Ügyféltől az illető dokumentumok hiteles, közjegyző által hitelesített román nyelvű fordítás benyújtását kéri.

51. Titoktartás

A műveletek bizalmosságának szükségessége a volumenüket, megszerzett kedvezményeket, visszatérítési határidőket és feltételeket, költségeket és igényelt biztosítékokat, valamint a Bank iránti őszinteséget és korrektséget illetően az Ügyfél által ismertnek tekintendő, és a Banknak nem kötelessége kifejezetten felhívnia az Ügyfél figyelmét erre a tényre minden egyes művelet végrehajtásakor.

52. A Bank tiszteletben tartja az ügyfelek számláival és az ügyfelek által meghagyott műveletekkel kapcsolatos információk bizalmosságát, és nem fed fel azokat az Ügyfél beleegyezése nélkül, kivéve a vonatkozó jogszabályokban előírt kifejezett eseteket.

53. Javaslatok/panaszok

A Bank által nyújtott banki szolgáltatások minőségét és színvonalát a Bank minden egyes Ügyfele minősítheti. Az illető színvonalaktól való eltérésekkel kapcsolatos javaslatokat és panaszokat a Banknak telefonon/e-mailen, a telefonos ügyfélszolgálaton keresztül vagy írásban, a fiókok titkárságánál az erre szolgáló dobozba helyezéssel vagy közvetlenül a Transilvania Bank kolozsvári székhelyén (Str. George Barițiu nr. 8) való benyújtással lehet eljuttatni.

54. A Bank elemzi az Ügyfél kérését, és a jogszabályokban előírt határidőn belül egy választ fogalmaz meg.

55. Felügyelő hatóság

A banki tevékenységet felügyelő hatóság a Román Nemzeti Bank, amelynek székhelye Bukarestben van (București, Sector 3, Strada Lipsicani nr. 25.).

56. Értesítések

A Bank fenntartja a jelen Általános Üzleti Feltételek teljes vagy részleges módosításának jogát, az általa alkalmasnak ítélt bármely időpontban, és az így eszközölt módosítások a Bank és az Ügyfél közötti jogviszony szempontjából 2 hónappal azt követően lépnek érvénybe, hogy az Ügyfél által átvettnek tekinthető az erre vonatkozó tájékoztatás.

Az Ügyfél elfogadja, hogy az illető módosítások közlésének elegendő módja a bankszámlakivonat vagy a Bank fiókjainál való kifüggesztés általi tájékoztatás. A számlakivonton, illetve a bank fiókjainál kifüggesztett dokumentumon fel kell tüntetni azt az időpontot, melytől kezdve az illető dokumentum jogi következményekkel bír. Az illető módosításokat követően az Ügyfél vállalja, hogy a bank székhelyén jelentkezve kérvényezi az Általános Üzleti Feltételek új formátumban való aláírását, vagy a Bankot a bankszámlakivonton és/vagy a fiókknál való kifüggesztéssel közölt határidőre és megjelölt módon írásban értesíti az Általános Üzleti Feltételek tartalmának módosítását célzó javaslatairól. Amennyiben az Ügyfél nem jelentkezik a Bank székhelyén, vagy jelentkezik, de nem kérvényezi az aláírást vagy nem küldi meg írásban a banknak a módosítási javaslatait tartalmazó értesítést, a felek úgy tekintik, hogy az Ügyfél változatlanul elfogadja az új előírásokat, és azokat magára nézve a tájékoztatásban megjelölt időponttól kezdve kötelezőnek tekinti.

A Bank a saját fiókjainál és a honlapjain vagy elektronikus csatornáin keresztül a következőket közölheti: Az Általános Üzleti Feltételeket, a *banki jutalékokat, kamatokat és díjakat*, a számlákon rendelkezésre álló minimális összeget, mely esetében a bank az üzleti viszony megszüntetését kezdeményezheti, vagy bármilyen más, a tranzakciók lebonyolítása szempontjából mérvadó információt.

57. Amennyiben a Bank igazolni tudja az levelek/dokumentumok/bankszámlakivonatok Ügyfélnek időben való megküldésének tényét, a Bank nem vállal semmilyen felelősséget azokért a hatásokért és következményekért, melyek azért lépnek fel, mert az Ügyfél nem kapja meg vagy késéssel kapja meg az említett dokumentumokat, illetve azok megsérülnek vagy az Ügyfél elveszti vagy nem olvassa el azokat.

Az Ügyfélnek kötelessége saját költségén, írásban és haladéktalanul, a megfelelő bizonylatok bemutatásával a saját helyzetében bekövetkező bármilyen, a Bankkal fennálló viszonyában mérvadó változásokkal kapcsolatosan tájékoztatni a Bankot (beleértve, a teljesség igénye nélkül, az azonosító adataiban/működési engedélyében/az alapító okiratok adataiban/törvényes képviselőivel/jogi formájával/jogi minőségében bekövetkező változásokat). A jogszabályok szerint nyilvánosnak minősülő változásokról hasonlóképpen haladéktalanul tájékoztatni kell a Bankot. A Bank nem vállal semmilyen felelősséget az Ügyfél vagy harmadik személyek

által elszenvedett esetleges károkért, melyek a bekövetkezett változások késedelmes közlése vagy közlésének elmulasztása miatt keletkeznek.

58. A Bank által nyújtott szolgáltatásokért alkalmazott kamatok/díjak/jutalékok szintjét a Bank vezetősége határozza meg, és a jelen Általános Üzleti Feltételek mellékletét képező *Banki díjak, kamatok és költségek jegyzéke* tartalmazza, amelyet az Ügyfél rendelkezésére bocsátott a Bank összes fiókjánál történő kifüggesztéssel.

59. A jelen Általános Üzleti Feltételekből származó összes kérelem, értesítés, jóváhagyás, tájékoztatás közlése írásban történik, az ügyféllel egyeztetett módokat valamelyikén keresztül, és az értesítések átvételének időpontja a személyes átadás esetén az átadás időpontjának felel meg (ha munkaidőn kívül kerül átadásra, a következő munkanapon), illetve ajánlott levél esetében a küldő birtokában levő tértivevényen szereplő dátumnak felel meg.

Amennyiben az Ügyfelet több mint egy személy képviseli, bármilyen értesítés, kérelem vagy egyéb közlés egyik képviselőnek történő megküldése minden egyes képviselőnek megküldöttnek tekintendő.

60. Vonatkozó jogszabályok és illetékesség

A jelen Általános Üzleti Feltételeket román nyelven állították össze, és a román jog szabályozza, illetve a román jog szerint értelmezik. Bármilyen, a feltételek értelmezéséből és/vagy végrehajtásából eredő vitás ügyeket a felek, amennyiben lehetséges, békés úton rendeznek, ellenkező esetben pedig a bank székhelyein illetékes bíróságokhoz folyamodnak.

Továbbá, a bankkal fennálló nézeteltérés vagy jogvita rendezésére az ügyfél a közvetítésről és a közvetítői szakma megszervezéséről szóló 192/2006. sz. törvény értelmében bíróságon kívüli békés jogvita-rendezési szervekhez is folyamodhat, engedéllyel rendelkező közvetítővel kötött közvetítési szerződés keretében. A közvetítési eljárásra vonatkozó információk, valamint az engedéllyel rendelkező közvetítők jegyzéke az alábbi internetes oldalon tekinthetők meg: www.cmediere.ro.

61. E szabály alól kivételt képeznek a Bank és az Ügyfél között sajátos tárgyú szerződéssel, valamint az Általános Üzleti Feltételekkel kapcsolatos jogviták, melyeket a felek a sajátos tárgyú szerződésbe foglalt illetékességi rendelkezés szerint rendeznek.

62. Pénzügyi intézményi minőségében a Bank a pénzmosás megelőzéséről és büntetéséről, valamint a terrorcselekmények finanszírozásának megelőzéséről és leküzdéséről szóló 656/2002. számú törvény, valamint a Román Nemzeti Bank 9/2008. számú, az ügyfélkör megismerése a pénzmosás és terrorcselekmények finanszírozásának megelőzése érdekében témájú szabályzatának előírásai alá veti magát.

IX. A SZEMÉLYES ADATOK ÉS A SZAKMAI TITOKTARTÁSNAK ALÁVETETT ADATOK VÉDELME

1. Az Ügyfél képviselője elfogadja személyes adatainak a 677/2001. számú törvény előírásai szerinti feldolgozását. A Bank a 8728. számmal szerepel a személyes adatokat feldolgozók nyilvántartásában, és a személyes adatokat jóhiszeműen, jogos célokra, a törvényes előírásoknak megfelelően és az adatok technikai biztonságát biztosító feltételek között dolgozza fel és kezeli.

A Banknak jogában áll feldolgozni az ügyfél (törvényes és/vagy szerződéses) képviselőinek személyes adatait, az illető személyek világosan és egyértelműen kifejezett hozzájárulása alapján, az általuk képviselt társaságokkal fennálló üzleti viszony lebonyolítása érdekében, továbbá jogában áll az illető személyek által képviselt társaságokkal kapcsolatos, szakmai titoknak minősülő, közvetlenül a társaságtól vagy harmadik személyektől törvényes keretek között szerzett adatokat és információkat a BT Pénzügyi Cégcsoportba tartozó egységeknek vagy egységek között továbbítani és közölni, bizalmas felhasználásra, a társaságnak az illető egységek által nyújtott szolgáltatások lebonyolítása, valamint elemzések végrehajtása és statisztikai célú felhasználás érdekében.

A Banca Transilvania Pénzügyi Cégcsoport tagjai közé a Banca Transilvania S.A., valamint a következő társaságok (a teljesség igénye nélkül) tartoznak : BT Leasing Transilvania IFN SA, BT Capital Partners SA, BT Direct IFN S.A., BT Asset Management SAI SA, BT Operational Leasing S.A. A BT Pénzügyi cégcsoport bármikor változhat, és a csoport új struktúrája a bank hivatalos honlapján való megjelentetésének időpontjától kezdve kötelező érvényű az ügyfelekre nézve.

A Banca Transilvania S.A. az Ügyfelek által szolgáltatott személyes adatokat a következő célokra használja fel: emberi erőforrások/reklám, marketing és reklám/statisztika/tudományos kutatás/pénzügyi-banki szolgáltatások/hitelkimutatások/adósságbehajtás/kinnlevőség behajtás/biztosítási és újrabiztosítási szolgáltatások ingatlanügyletek/elektronikus kommunikációs szolgáltatások.

Az Ügyfél a Bankkal való üzleti viszony kezdeményezésekor egy erre vonatkozó űrlapon meghatározhatja, hogy kívánja-e vagy sem a személyes adatainak felhasználását marketing/reklám célra.

Az adatokról az érintett személy, a hitelinformációs irodák, adósságbehajtó/kinnlevőség-behajtó ügynökségek, biztosító és újrabiztosító társaságok, valamint piackutató szervezetek szereznek tudomást, a törvényes előírások és a feldolgozás céljának megfelelően.

Ebben az értelemben a Banknak jogában áll:

- időkorlátozás nélkül megőrizni a begyűjtött személyes adatokat, a személyes adatok védelméről szóló román törvények betartásával a saját tevékenységével kapcsolatos célokra felhasználni és feldolgozni azokat, a vonatkozó törvények által megszabott korlátokon belül;

- átküldeni a bankok ügyfélkörével kapcsolatos adatokat és információkat az állami és/vagy törvényesen alapított magánszervezeteknek begyűjtés, kezelés és feldolgozás céljából, a

hitelkockázatok azonosítása és felbecsülése, a csalárd tevékenységek kockázatának csökkentése és a hitelezők védelme érdekében;

- közölni és átküldeni azokat jogszabályok előírása, bíróság vagy más illetékes hatóság kérése esetén.

Az Ügyfél tudomásul vette, hogy a személyes adatok feldolgozása és szabad forgalma kapcsán a személyek védelméről szóló 677/2001. számú törvény által előírt összes jogával élhet:

a. Tájékoztatási jog: joga van megismerni az adatkezelő személyét, az adatok feldolgozásának célját, az adatok címzettjeit vagy címzett csoportjait, a 677/2001. számú törvény által előírt, az érintett személyre vonatkozó jogokat és azok gyakorlásának feltételeit;

b. Adathozzáférési jog: joga van kérésre, díjmentesen megszerezni az adatkezelőtől (BT), évi egy kérelem esetében, annak a ténynek a megerősítését, hogy az ügyféllel kapcsolatos adatokat az illető adatkezelő feldolgozza-e vagy sem;

c. Cselekedési jog: joga van kérésre, díjmentesen megszerezni, a törvénynek nem megfelelően feldolgozott adatok kijavítását, frissítését, zárolását, törlését vagy névtelen adatokká való változtatását, főként a hiányos vagy pontatlan adatok esetében.

d. Tiltakozási jog: joga van bármikor, sajátos helyzetével kapcsolatos indokolt és jogos okokból kifolyólag tiltakozni, hogy adatait feldolgozzák, kivéve, ha ez jogszabályi előírásokba ütközik.

A fenti jogokat a következő feltételek között lehet gyakorolni: az adatkezelőnél (Banknál) írásban megfogalmazott, keltezett és aláírt kérelmet nyújt be, melyben fel kell tüntetni a törvény által előírt információkat, valamint a sajátos helyzetével kapcsolatos indokolt és jogos okot. A kérelemhez csatolni kell a kérvényező azonossági okiratának olvasható másolatát.

e. Egyéni döntés alóli kivonás joga: joga van kérelmezni és megszerezni bármilyen olyan jellegű döntés visszavonását, érvénytelenítését vagy újraértékelését, amely jogi következményekkel jár az érintett személyt illetően, és amelyet kizárólag személyes adat feldolgozása alapján hoztak, a személyiségének bizonyos elemei, valamint a szakképzettségének, hitelességének, viselkedésének vagy egyéb hasonló szempontok felmérésének céljából alkalmazott automatikus eszközökkel;

f. A Személyes Adatok Feldolgozásának Országos Felügyeleti Hatóságához vagy a bírósághoz folyamodás joga a 677/2001. számú törvényben előírt bármilyen jog védelme érdekében, az illető jogok megsértése esetén.

2. A feldolgozott személyes adatok a következőkre terjednek ki:

a. a magánszemély azonosító adatai: ide tartoznak a családnévvel, keresztnévvel, fedőnévvel (ha létezik), apa/anya névjelével, a lakcímmel/tartózkodási címmel/postacímmel, vezetékes/mobil telefonszámmal, a személyi számmal, a születési dátummal és hellyel, nemzetiséggel, ország hívószámmal és külföldi illetőségű személyek esetében útlevélzámmal kapcsolatos információk;

b. hitel, hasonló jellegű vagy biztosítási terméktípusokkal kapcsolatos adatok és információk: ide tartoznak a pozitív adatok (termék típusa, folyósítás határideje, folyósítás időpontja, esedékesség, a folyósított összegek, a tartozások összege, a számla állapota, a számla bezárásának időpontja, a hitel pénzneme, a fizetések gyakorisága, a fizetendő összeg, a havi részlet, a munkáltató neve címe), a negatív adatok (termék típusa, folyósítás határideje, folyósítás időpontja, esedékesség, folyósított hitelek, tartozások összege, hátralékok összege, hátralékos részletek száma, a hátralékok esedékessége, a hitel visszafizetésében jegyzett késedelmi napok száma, a számla állapota), valamint a magánszemélynek a rendelkezésre bocsátott termékkel kapcsolatos kezelési, társadói

vagy biztosítási kötvény kedvezményezetti minőségével kapcsolatos információk;

c. csalókra vonatkozó adatok: ide tartoznak a pénzügyi-banki téren a Banca Transilvania S.A.-val közvetlen jogviszonnyal kapcsolatosan elkövetett, jogerős vagy visszavonhatatlan bírósági döntés által, vagy nem vitatott közigazgatási rendelkezésekkel megállapított bűncselekményekkel vagy szabálysértésekkel kapcsolatos információk;

d. a Banca Transilvania S.A.-nál benyújtott iratokban/nyilatkozatokban megállapított pontatlanságokra

vonatkozó adatok: ide tartoznak a hitel igénylésekor benyújtott iratokban megállapított, az igénylő önhibájából jelentkező pontatlan adatokkal vagy információkkal kapcsolatos információk.